

IEEE Latinoamérica y el Caribe
EDICIÓN 13 | AÑO 2 | MARZO 2010 | R9 SAC Team
CONECTANDO PUNTOS EN LA R9
enlaces
Ramas estudiantiles:
reactivación
Membresías:
renovación
herramientas
IEEE

VOLUNTARIOS

AUTORIDADES R9

Tania Quiel
Directora Regional
t.quiel@ieee.org

Marcelo Palma Salas
R9 SAC Chair
marcelo.palma@ieee.org

Natália Raposo
R9 RSR
natalia.raposo@ieee.org

EQUIPO DE ENLACES R9

Felipe Moroni
Editor
Revista enlaces
fmoroni@ieee.org

Wagner Vasconcelos Veríssimo
Coordinador de traducciones
Revista enlaces
wagnerverissimo@ieee.org

Alejandro Moreno López
Diseñador
Revista enlaces
amorenolopez@ieee.org

EDITORES / TRADUCTORES

Traductor	Sección	Correo
Ailton Queiroga C.	Bahia	ailtonqueiroga@ieee.org
Augusto José Herrera	Argentina	augustojh@ieee.org
Betânia Gomes da Silva Filha	Bahia	betaniafilha@ieee.org
Edgar Guzman	Monterrey	e.guzman@ieee.org
Ivo Silva Lopes Tebexreni	Bahia	ivotebexreni@ieee.org
Josua Daniel Peña C.	Venezuela	josuapena@ieee.org
Lucas Antonio deSantana S.	Bahia	lucascarneiro@ieee.org
Lucas Lacerda Paixão	Bahia	lucas.paixao@ieee.org
Marcelo Dias de Carvalho	Sul Brasil	dias@ieee.org
Marco Antônio Maron	Bahia	marco.maron@ieee.org
Natália Dultra Raposo	Bahia	natalia.raposo@ieee.org
Osmar Leite Ferreira Neto	Bahia	netoufpi@ieee.org
Rafael George Amado	Rio de Janeiro	rgamado@ieee.org
Raissa Tavares Vieira	Bahia	raissa@ieee.org
Ricardo Baiochi	Sul Brasil	rbaiochi@ieee.org
Wagner Vasconcelos Veríssimo	Sul Brasil	wagnerverissimo@ieee.org

enlaces, es una revista electrónica, elaborada y publicada mensualmente por los miembros del Comité de Actividades Estudiantiles de la R9.

Sus idiomas oficiales son Español, Portugués e Inglés. El contenido de cada uno de los artículos es responsabilidad del equipo a cargo en el año en curso y no comprometen al IEEE.

Disponibilidad:
http://www.ieee.org/r9sac
en versiones:
On-line y Adobe Acrobat (PDF)

Nuestra portada:



CONTENIDO

Cómo publicar artículos en ENLACES?

El contenido de la revista ENLACES es preparado por Miembros Estudiantiles y Profesionales, Voluntarios y Directivos de nuestra Región y voluntarios de otras Regiones del IEEE en el mundo.

El objetivo de la revista es compartir experiencias entre voluntarios de toda Latinoamérica y el Caribe, promocionar actividades de las Ramas, Capítulos y Grupos de Afinidad y difundir programas, recursos, becas, premios y nuevos beneficios del IEEE para todos los Miembros Estudiantiles de la Región 9.

El proceso de publicación en la revista es el siguiente:

- Hasta el 20 de cada mes recibimos los artículos que se desean publicar. Todos los artículos son enviados a nuestro editor, Felipe Moroni de Sección Chile, al correo enlaces@ieee.org. Luego de recibidos los artículos, estos son traducidos, ya sea al portugués o español, por el Equipo de Traducción de la R9 (ETR9), formado por voluntarios del Consejo Brasil y otras secciones. Para finalmente, el equipo de diseño darle forma a la edición de la revista.

- Finalmente, el equipo de edición revisa el contenido completo con el diseño final, se hace una validación para luego enviarlo a todos los Miembros de la Región y difundirla en varios medios disponibles. La revista ENLACES es difundida en formato pdf y online. Todas las ediciones las pueden revisar en el sitio web del Comité de Actividades Estudiantiles de la Región, www.ieee.org/r9sac.

Para enviarnos un artículo solo tienen que redactar un texto sin superar las tres hojas como máximo y añadir imágenes en un archivo en formato .doc. No deben preocuparse del diseño porque nosotros lo adaptamos a la revista. La única consideración importante es que tanto el nombre del archivo y el asunto del correo deben enviar el nombre del artículo para su fácil seguimiento posterior.

Todos los Miembros y Voluntarios de nuestra Región están invitados a publicar artículos en la revista.

Esta publicación es de ustedes y para ustedes!!!



El 2010 y los desafíos en el Instituto

Preparado por: Marcelo Palma, R9 SAC Team Chair, marcelopalma@ieee.org.
Traducido por: Wagner Vasconcelos Veríssimo, Sección Sur Brasil (ETR9), wagnerverissimo@ieee.org.

Estimados amigos y voluntarios del IEEE:

Estamos a punto de terminar el primer trimestre del año, tres meses de cambios y reestructuraciones junto al nuevo RSAC Team 2010-2011, ampliando la participación de más estudiantes de la región e invitando a otros a formar parte del equipo, un Enlace para América Latina.

Tres meses de sesiones virtuales coordinando el trabajo para los siguientes dos años y buscando el norte para una región en crecimiento, una organización que junto a sus voluntarios diremos "Promoviendo el desarrollo de los líderes latinoamericanos" Lema 2010 de SAC Team.

Somos de sangre latina, sangre de rumba y samba, que canta y lucha por sus objetivos, porque ahora tenemos una **visión** del Comité de Actividades Estudiantiles de la Región 9:

"*Incentivar al desarrollo profesional e investigativo de los miembros estudiantes, y ofrecer una experiencia de liderazgo a través de la membresía IEEE y el desarrollo de actividades estudiantiles*"

Y unidos a otros comités haremos que nuestra **misión** de trabajo de equipo en pro de los miembros del IEEE de toda América Latina sea:

"*El R9 SAC Team será el Comité de gran impacto regional que apoye al desarrollo académico, investigativo y liderazgo uniendo a los estudiantes de América Latina*"

Llego el momento de renovar energías y **renovar tu membresía**, el 28 de febrero ya terminaron tus benefi-

Estimados amigos e voluntários do IEEE:

Estamos a ponto de terminar o primeiro trimestre do ano, três meses de mudanças e reestruturações junto ao novo RSAC Team 2010-2011, ampliando a participação de mais estudantes da Região e convidando outros para integrarem a equipe, uma verdadeira conexão com toda a América Latina.

Três meses de reuniões virtuais coordenando o trabalho para os seguintes dois anos e buscando a correta orientação para uma Região em crescimento. Seremos uma organização que junto a seus voluntários diremos "Promovendo o desenvolvimento dos líderes latino americanos" - Lema 2010 do SAC Team.

Somos de sangue latino, sangue de rumba e samba, que canta e luta por seus objetivos, porque agora temos uma visão do Comitê de Atividades Estudantis da Região 9:

"*Incentivar o desenvolvimento profissional e investigativo dos membros estudantis e oferecer uma experiência de liderança através da membresia IEEE e o desenvolvimento de atividades estudantis*"

E unidos a outros comitês faremos que nossa **missão** de trabalho em equipe, em prol dos membros do IEEE de toda América Latina, seja:

"*O R9 SAC Team será o Comitê de grande impacto regional que apóia o desenvolvimento acadêmico, investigativo e liderança, unindo os estudantes da América Latina*"

Chegou o momento de renovar energias e **renovar sua membresia.** Caso você não tenha renovado sua membresia, em 28 de fevereiro seus benefícios já termina-

cios si no renovaste y no queremos que seas un miembro inactivo, ahora te invitamos a seguir siendo parte del equipo Latinoamérica.

Hemos incrementado la participación de nuevos voluntarios en el SAC Team y brindamos mas interacción y apoyo a nuestras Ramas, el reflejo de tres meses son las nuevas Ramas, Capítulos y Grupos de Afinidad WIE estudiantiles en Argentina, Brasil, Colombia, Paraguay, Perú y Venezuela.

En la edición de marzo encontraras artículos que te servirán para aprovechar al máximo tu membresía y poder realizar tu sueño de líder latinoamericano, con la creación de ramas y capítulos estudiantiles, no olvides que tenemos nuevos beneficios como Licencias Gratuitas de Software Microsoft y acceso a un grupo selecto de libros con el valor de 25.000 dólares americanos.

Las oportunidades están frente a ti y solo te toca tomarlas.

Termino la editorial recordándoles que el mes de febrero tuvimos otra noticia catastrófica, nuestro país amigo, Chile, sufre un terremoto devastador en la parte central y sur, con importantes pérdidas humanas y materiales, los tiempos han cambiando y **nos preguntamos si estamos preparados para las catástrofes** en nuestras ciudades, porque nadie está a salvo de sufrir una tragedia.

El trabajo en equipo se convirtió en una necesidad para los pueblos latinoamericanos, que sufren de los cambios climáticos de un planeta impredecible y salvaje. Juntos a los voluntarios y estudiantes de la región, damos nuestro apoyo a los hermanos de Haití y Chile que en los momentos de pena y sufrimiento puedan sostenerse de nuestros fuertes brazos que unidos, serán su apoyo en los momentos tristes y para la reconstrucción de sus ciudades.

ram e não queremos que você seja um membro inativo, agora lhe convidamos a seguir sendo parte da equipe latino americana.

Temos aumentado a participação de novos voluntários no SAC Team e oferecemos mais interação e apoio aos nossos Ramos. O reflexo desses três meses são os novos Ramos, Capítulos e Grupos de Afinidade WIE estudantis na Argentina, Brasil, Colômbia, Paraguai, Peru e Venezuela.

Na edição de março, você encontrará artigos que lhe permitirão aproveitar ao máximo sua membresia e farão você realizar seu sonho de líder latino americano, com a criação de Ramos e Capítulos Estudantis. Não se esqueça que temos novos benefícios como Licenças Gratuitas de Software Microsoft e acesso a um seleto grupo de livros com o valor de 25.000 dólares americanos.

As oportunidades estão a sua frente, só falta você aproveitá-las.

Termino o editorial recordando-lhes que no mês de fevereiro tivemos outra notícia catastrófica: nosso país amigo, Chile, sofreu um terremoto devastador na parte central e sul, com importantes perdas humanas e materiais. Os tempos têm mudado e **nos perguntamos se estamos preparados para as catástrofes** em nossas cidades, porque ninguém está a salvo de sofrer uma tragédia.

O trabalho em equipe converteu-se em uma necessidade para as nações latino americanas que sofrem com as mudanças climáticas de um planeta imprevisível e selvagem. Juntos, os voluntários e estudantes da Região, damos nosso apoio aos irmãos do Haiti e Chile que nos momentos de pena e sofrimento possam sustentar-se em nossos fortes braços que unidos serão seu apoio nos momentos tristes e para a reconstrução de suas cidades.



Marcelo Palma Salas
IEEE R9 SAC Team 2010-2011
www.ieee.org/r9sac





Hey, You!



Realiza tu donación aquí!

“No tenemos en nuestras manos las soluciones para todos los problemas del mundo, pero delante de todos los problemas del mundo, tenemos nuestras manos”
(Friedrich Von Schiller)







Funciones del Desarrollo de la Membresía: Recuperar

Preparado por: Tania Quiel, Directora IEEE Región Latinoamérica, t.quiel@ieee.org.
Traducido por: Equipo de Traducción de la Región 9 (ETR9), enlaces@ieee.org.

Cuando hablamos de desarrollo de membresía en el IEEE, debemos pensar en tres funciones fundamentales: retener, reclutar y recuperar miembros. En esta ocasión escribiremos sobre recuperar a aquellos miembros que por alguna razón dejaron de pertenecer al Instituto, líder mundial de la difusión de los avances técnicos y científicos de la ingeniería eléctrica y electrónica.

Por que dejamos de pertenecer al Instituto? Estas son las razones que me vienen a la mente:

1. Se me olvido la fecha para hacerlo y deje pasar el tiempo
2. Se me olvido mi webaccount
3. La cuota de renovación es muy alta, no tengo dinero para pagarla
4. No recibí la revista Spectrum, por eso no voy a inscribirme nuevamente
5. Solo me inscribí para recibir el descuento y participar de una actividad en la universidad
6. Entre otras posibles causas

Las razones descritas tienen respuestas y como voluntarios y líderes del IEEE debemos procurar darlas. Es importante escuchar y entender las necesidades de las personas ya que el valor que se le dé a la membresía puede ser diferente para uno o para otro. Cuando pedimos a una persona que se una al IEEE o que renueve su membresía, es vital que podamos comprender que esta persona puede o no conocer acerca del IEEE y sus beneficios. Si no lo llegan a comprender en ese momento, al cabo de un año o dos no volverá a renovar su membresía. Las estadísticas y análisis muestran que más del 50% de nuevos miembros estudiantiles no renuevan el siguiente periodo, esto nos indica que debemos reforzar la información acerca del Instituto, su misión, su visión y los servicios que ofrece. Cambiar las estrategias de

Quando falamos de desenvolvimento de membresia no IEEE devemos pensar em três funções fundamentais: reter, recrutar e recuperar membros. Nesta ocasião, escreveremos sobre recuperar aqueles membros que por alguma razão deixaram de pertencer ao Instituto, líder mundial da difusão dos avanços técnicos e científicos da Engenharia Elétrica e Eletrônica.

Por que deixamos de pertencer ao Instituto? Estas são as razões que me vem à mente:

1. Eu esqueci a data para renovar e deixei o tempo passar;
2. Eu esqueci minha webaccout;
3. O preço para renovação é muito alta, não tenho dinheiro para pagar;
4. Não recebi a revista Spectrum, por isso não vou inscrever-me novamente;
5. Eu só me inscrevi para receber o desconto e participar de uma atividade na universidade;
6. Outras possíveis causas.

As razões descritas possuem respostas e como voluntários e líderes do IEEE devemos procurar respondê-las. É muito importante escutar e entender as necessidades das pessoas, já que o valor que cada pessoa dá à membresia pode ser diferente para cada um. Quando pedimos a uma pessoa para que se torne membro do IEEE ou que renove sua membresia, é vital que possamos compreender que esta pessoa pode ou não conhecer o IEEE e seus benefícios. Se nós não chegamos a compreendê-lo nesse momento, ao final de um ano ou dois ele não voltará a renovar sua membresia. As estatísticas e análises mostram que mais de 50% de novos membros estudantis não renovam para o período seguinte, isto nos indica que devemos reforçar a informação sobre o Instituto, sua missão, sua visão e os serviços que

reclutamiento, planear estrategias que logren mantener a estos miembros en el tiempo y no por una ocasión.

La membresía estudiantil es la primera experiencia de un miembro y esta debe permanecer en el tiempo, ya que apenas es el inicio de su desarrollo técnico y profesional. Luego será un miembro que continuara su crecimiento y obtendrá nuevos servicios en la sección, o en un capitulo técnico o en un grupo de afinidad. Pertenecer al IEEE debe ser una experiencia de desarrollo y crecimiento profesional. El IEEE tiene beneficios para todas las etapas de la membresía.

Ha iniciado el periodo de medio año, aprovechémoslo e invitemos a estos exmiembros a participar de actividades, recordémosle que es el IEEE y lo que nos ofrece. Ofrezcámosle una nueva experiencia en el IEEE, y por qué no, invitémoslo a ser voluntario y colaborar en la rama estudiantil.

En el 2009, la membresía estudiantil no alcanzo porcentajes positivos en la retención y crecimiento, es por ello que tenemos el reto de buscar nuevas estrategias para desarrollar, implementar planes y metas de desarrollo de la membresía en las ramas estudiantiles.

oferece. Mudar as estratégias de recrutamento, planejar estratégias que consigam manter estes membros no tempo e não por ocasião.

A membresia estudantil é a primeira experiência de um membro e esta deve permanecer no tempo, já que é apenas o início de seu desenvolvimento técnico e profissional. Logo será um membro que continuará seu crescimento e obterá novos serviços na Seção, ou em um capítulo técnico ou em um grupo de afinidade. Pertencer ao IEEE deve ser uma experiência de desenvolvimento e crescimento profissional. O IEEE oferece benefícios para todas as etapas da membresia.

Iniciou-se o período de meio ano, aproveitemos este período e convidemos esses membros a participarem de atividades, recordemos-lhes o que é o IEEE e o que ele nos oferece. Ofereçamos-lhes uma nova experiência no IEEE, e porque não, convidemos-lhes a ser um voluntário e colaborar no Ramo Estudantil.

Em 2009, a membresia estudantil não alcançou porcentagens positivas na retenção e crescimento, é por isso que temos o desafio de buscar novas estratégias para desenvolver e implementar planos e metas de desenvolvimento de membresia nos Ramos Estudantis.

Reactivación de Ramas Estudiantiles

Preparado por: Natália Dultra Raposo, Region 9 Student Representative - R9 SAC Team, natalia.raposo@ieee.org.
Traducido por: Augusto José Herrera, Sección Argentina (ETR9), augustojh@ieee.org.

Muchas Ramas Estudiantiles de IEEE pasan por dificultades en la continuidad de sus Autoridades y debido a esto permanecen por un tiempo desactivadas. Como evitar estas dificultades, reactivar las Ramas y reactivar o crear Capítulos Técnicos y Grupos de Afinidad en estas Ramas?

La principal manera de evitar esta "discontinuidad" en las Autoridades de la Rama es estar siempre preocupado en la renovación de los voluntarios. La participación de voluntarios de los primeros semestres de la carrera universitaria ayuda a evitar la discontinuidad de la Rama Estudiantil., pues esos voluntarios, muy probablemente, serán las próximas autoridades de la Rama y así esta entidad tiende a crecer cada vez más.

El Consejero debe ser el responsable de garantizar la continuidad de la Rama Estudiantil. El Consejero debe ser un profesor que este siempre en la Facultad, acompañando a todas las Autoridades de la Rama Estudiantil, entonces en caso de que los voluntarios más activos se gradúen y la Rama no tenga formada una nueva Comisión Directiva, el Consejero debe estimular en los estudiantes un interés en participar en la Rama Estudiantil y ayudarlos en la formación de esa nueva Directiva.

Que pasa si la Rama estuvo un tiempo desactivada? Y sin comunicar a la Región sobre nuevos Directivos y actividades, dejando de enviar documentos importantes como el Plan Anual o el Reporte Anual?

En este caso, para reactivar esta Rama Estudiantil, siga los siguientes pasos:

1. Tenga una reunión con el Jefe de Departamento y los estudiantes de su Universidad o Instituto Tecnológico sobre los beneficios de IEEE en su Uni-

Muitos Ramos Estudantis do IEEE passam por dificuldades na continuidade da diretoria e ficam por um tempo desativados. Como evitar essas dificuldades, reativar os Ramos e reativar ou criar Capítulos Técnicos e Grupos de Afinidade nesses Ramos?

A principal maneira de evitar a "descontinuidade" na diretoria do Ramo é estar sempre se preocupando em renovar o voluntariado. Envolver voluntários dos primeiros semestres das universidades ajuda a evitar a descontinuidade do Ramo Estudantil, pois esses voluntários, muito provavelmente, serão os próximos diretores do Ramo Estudantil e, dessa maneira, a entidade tende a crescer cada vez mais.

O conselheiro deve ser o responsável por garantir a continuidade do Ramo Estudantil. O conselheiro deve ser um professor, que está sempre na faculdade, acompanhando todas as diretorias do Ramo Estudantil, então no caso de os voluntários mais ativos se graduarem e o Ramo não ter uma nova diretoria formada, o conselheiro deve despertar nos seus alunos o interesse em participar do Ramo Estudantil e ajudá-los na formação dessa nova diretoria.

Mas, e se o Ramo ficou algum tempo desativado, sem comunicar a R9 sobre a nova diretoria e atividades, deixando de enviar documentos importantes como o Annual Report e o Annual Plan?

Neste caso, para reativar esse Ramo Estudantil, siga os passos a seguir:

1. Ter uma reunião com o Chefe de Departamento e os estudantes da universidade ou instituição tecnológica sobre os benefícios do IEEE na Universidade.
2. Fazer a membresia de no mínimo 12 (doze) estu-

versidad.
2. Inscriba al menos 12 miembros estudiantiles de su Universidad o Instituto Tecnológico. Para eso, aproveche la membresía promocional para primeros miembros de medio año.
3. Inscriba al menos 2 profesionales para que sean Consejero y Mentor de la Rama Estudiantil. Para eso aproveche la promoción de medio año para nuevos miembros IEEE y algunos descuentos que hay para profesionales.
4. Complete el formulario de Nuevos Directivos.
5. Complete el formulario de Nominación de Consejero y Mentor.
6. Envíe los formularios firmados y escaneados a student.services@ieee.org con copia a marcelopalma@ieee.org, natalia.raposo@ieee.org y el SAC de su Sección. También puede enviarlo a IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 o enviarlo por fax al (980) 463-3657.

A partir del email o la correspondencia enviada comienza a correr el trámite y Student Services envía la solicitud al R9 SAC Team para reactivar la Rama Estudiantil.

En caso de dudas sobre como completar los formularios, entre en contacto con marcelopalma@ieee.org o natalia.raposo@ieee.org

Grupos de Afinidad WIE

Como debo proceder en caso de querer reactivar o crear Grupos de Afinidad WIE? Solo puedo crear un Grupo de Afinidad WIE en una Rama Estudiantil de mi Universidad?

Un Grupo de Afinidad es una representación local en la Sección o Rama Estudiantil de un Comité permanente establecido por IEEE. El objetivo es reunir personas con las mismas afinidades que pueden ser mujeres ingenieras, recién graduadas, entre otras.

dantes da Universidade ou instituição tecnológica. Para isso, aproveite a membresia promocional para primeiros membros no meio do ano.
3. Fazer a membresia de no mínimo 2 (dois) profissionais para serem os respectivos conselheiro e mentor do Ramo Estudantil. Para isso, aproveite a promoção do meio do ano para novos membros do IEEE.
4. Preencher o formulário dos novos diretores.
5. Preencher o formulário de Nomeação do Conselheiro e Mentor.
6. Enviar os formulários assinados e escaneados para o student.services@ieee.org com cópia a marcelopalma@ieee.org, natalia.raposo@ieee.org e ao SAC de sua Seção. Você também pode enviá-lo por correio ao IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 ou ainda enviá-lo por fax: (980) 463-3657.

A partir do e-mail ou da correspondência enviada acima, o Student Services envia o pedido para o R9 SAC Team solicitando a reativação do Ramo Estudantil.

Em caso de dúvidas sobre como preencher os formulários, entre em contato com marcelopalma@ieee.org ou natalia.raposo@ieee.org.

Grupos de Afinidade WIE

E no caso de reativar ou criar Grupos de Afinidade WIE, como você deve proceder? Só posso criar Grupos de Afinidade WIE no Ramo Estudantil da minha universidade?

Um grupo de afinidade é uma representação local na Seção ou Ramo Estudantil de um comitê permanentemente estabelecido pelo IEEE. O intuito é reunir pessoas com afinidades por serem mulheres engenheiras, recém formados, dentre outras.

Hasta el momento existen 4 entidades que pueden tener su representación a nivel profesional:

- Consultants' Network - Grupo para profesionales.
- Graduates of the Last Decade (GOLD) - Grupo para recién graduados.
- Women in Engineering (WIE) - Grupo para estudiantes y profesionales.
- Life Members (LM) - Grupo para los profesionales con el grado Life Membres de IEEE.

Actualmente WIE es el único grupo de afinidad que brinda la posibilidad de crear grupos de afinidad estudiantiles. Para crear o reactivar un grupo de afinidad WIE es necesario:

1. Tenga una reunión con el Jefe de Departamento y los estudiantes sobre los beneficios de formar un Grupo de Afinidad WIE en su Universidad.
2. Designe un presidente provisorio de nuevo Grupo WIE. El presidente debe ser un estudiante y debe estar afiliado al IEEE y al Grupo de Afinidad WIE.
3. Designe un Consejero para el Grupo de Afinidad, que debe ser un miembro IEEE por encima del grado de estudiante.
4. Consiga el código asignado a su Universidad, aproveche la inscripción gratuita al grupo WIE para estudiantes y los precios de inscripción al IEEE y Grupos de Afinidad para los profesionales.
5. Inscriba al menos 6 miembros estudiantiles al IEEE y al Grupo de Afinidad WIE.
6. Complete el formulario de creación o reactivación de Grupos de Afinidad WIE.
7. Envíe los formularios firmados y escaneados a petition@ieee.org con copia a women@ieee.org, marcelopalma@ieee.org y natalia.raposo@ieee.org y al SAC de la Sección. También puede enviarlo a IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 o enviarlo por fax al (980) 463-3657.

A partir de este email o la correspondencia enviada comienza a correr el trámite y Student Services envía el pedido al R9 SAC Team solicitando la creación o reactivación. El IEEE Student Services enviará un email cuando la creación o reactivación del Grupo de Afini-

Até o momento, existem 4 (quatro) entidades que podem ter a sua representação a nível profissional:

- Consultants' Network - Grupo profissional.
- Graduates of the Last Decade (GOLD) - Grupo para recém graduados.
- Women in Engineering (WIE) - Há grupos estudantis e profissionais.
- Life Members (LM) - Grupo para os profissionais Life Members do IEEE.

Atualmente o WIE é o único grupo de afinidades que possibilita a criação de grupos de afinidades estudantis. Para criar ou reativar o grupo de afinidade WIE é necessário:

1. Ter uma reunião com o Chefe de Departamento e os estudantes sobre os benefícios de formar um Grupo de Afinidade WIE na respectiva universidade.
2. Indique um presidente provisório do novo Grupo WIE. O presidente deve ser um estudante e tem que estar filiado ao IEEE e ao Grupo de Afinidade WIE.
3. Indique uma conselheira para o grupo de afinidade que não pode ser estudante da universidade.
4. Consiga o código atribuído a sua universidade, aproveite a inscrição gratuita do WIE para estudantes e os preços de inscrição do IEEE e Grupos de Afinidade para os profissionais.
5. Faça a membresia de no mínimo 6 (seis) estudantes no IEEE e no Grupo de Afinidade WIE.
6. Preencha o formulário de criação ou reativação de Grupos de Afinidade WIE.
7. Envie os formulários assinados e escaneados ao petition@ieee.org com cópia a women@ieee.org, marcelopalma@ieee.org, natalia.raposo@ieee.org e ao SAC de sua Seção. Também pode enviá-lo ao IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 ou ainda enviá-lo por fax: (980) 463-3657.

A partir do e-mail ou da correspondência enviada, o Student Services envia o pedido para o R9 SAC Team solicitando a criação ou reativação do Ramo Estudantil. O IEEE Student Services enviará um e-mail quando a criação ou reativação do Grupo de Afinidade for fina-

dad este finalizada. Tenga cuidado al colocar la dirección de email en los documentos.

En la página del Grupo de Afinidad WIE (link abajo) hay información interesante sobre sus diferentes programas de apoyo económico para actividades en pro de la Mujer en Ingeniería.
http://www.ieee.org/web/membership/women/index.html

Usted también puede encontrar más información en el website del R9 SAC Team (www.ieee.org/r9sac) y en la Comunidad Virtual de la Región 9 (https://www.ieeecommunities.org/latinoamerica).

Capítulos Técnicos

Que son los Capítulos Técnicos? Como crear o reactivar estos Capítulos?

Un Capítulo es una unidad técnica dentro de una Rama Estudiantil que opera de forma independiente. Sin embargo, para crear un Capítulo Técnico es necesario tener una Rama Estudiantil en la Universidad.

Las ventajas de tener un Capítulo Técnico son traer a las respectivas Universidades conferencistas distinguidos patrocinados por las Sociedades, realizar talleres y seminarios que complementan el trabajo de la Rama Estudiantil.

Las instrucciones abajo explicadas deben ser seguidas para crear o reactivar un Capítulo Estudiantil:

1. Tenga una reunión con el Jefe de Departamento y los estudiantes sobre los beneficios de formar un Capítulo Estudiantil en su Universidad.
2. Consiga el código asignado a su Universidad y revise los precios de inscripción al IEEE y a la Sociedad.
3. Inscriba al menos 6 estudiantes al IEEE y a la Sociedad.
4. Inscriba por lo menos un profesional al IEEE y a la Sociedad Técnica.
5. Complete el formulario de creación o reactivación de Capítulos Estudiantiles.

lizada. Seja cauteloso ao colocar o endereço de e-mail nos documentos.

Na página do Grupo de Afinidade WIE (informada abaixo), há informações interessantes sobre programas de apoio financeiro para as atividades em prol da Mulher na Engenharia:
http://www.ieee.org/web/membership/women/index.html

Você também pode encontrar mais informações no Site do R9 SAC Team (www.ieee.org/r9sac) e na Comunidade Virtual da Região 9 (https://www.ieeecommunities.org/latinoamerica).

Capítulos Técnicos

O que são Capítulos Técnicos? Como criar ou reativar esses capítulos?

Um capítulo é uma unidade técnica dentro do Ramo Estudantil que opera de forma independente. No entanto, para criar um Capítulo Técnico é necessário ter um Ramo Estudantil.

As vantagens de ter um Capítulo Técnico são trazer para as respectivas universidades palestrantes distintos patrocinados pelas Sociedades, realizar workshops e seminários que complementam o trabalho do Ramo Estudantil.

As instruções abaixo devem ser seguidas para criar ou reativar um Capítulo Estudantil:

1. Ter uma reunião com o Chefe de Departamento e os estudantes sobre os benefícios de formar um capítulo estudantil na respectiva universidade.
2. Conseguir o código atribuído a sua universidade e revisar os preços de filiação da sociedade.
3. Filiar no mínimo 6 (seis) estudantes ao IEEE e à sociedade.
4. Inscrever 1 (um) profissional ao IEEE e à Sociedade Técnica.
5. Preencha o formulário de criação ou reativação de Capítulos Estudantis.

6. Envíe los formularios firmados y escaneados a petition@ieee.org con copia a marcelopalma@ieee.org y natalia.raposo@ieee.org y al SAC de la Sección. También puede enviarlo a IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 o enviarlo por fax al (980) 463-3657.

A partir de este email o la correspondencia enviada comienza a correr el trámite y Student Services envía el pedido al R9 SAC Team solicitando la reactivación del Capítulo Técnico. El IEEE Student Services enviará un email cuando la creación o reactivación del capítulo Técnico esté finalizada. Tenga cuidado al colocar la dirección de email en los documentos.

Usted también puede encontrar más información en el website del R9 SAC Team (www.ieee.org/r9sac) y en la Comunidad Virtual de la Región 9 (https://www.ieeecommunities.org/latinoamerica).

Si tiene dudas envíe un email a marcelopalma@ieee.org o natalia.raposo@ieee.org

6. Envie os formulários assinados e escaneados a petition@ieee.org com cópia a marcelopalma@ieee.org, natalia.raposo@ieee.org e ao SAC de sua Seção. Também é possível enviá-lo ao IEEE Student Services, 445 Hoes Lane, PO Box 1331, Piscataway, NJ 08855-1331 ou enviá-lo por fax: (980) 463-3657.

A partir do e-mail ou da correspondência enviada, o Student Services envia o pedido para o R9 SAC Team para a criação ou reativação do Capítulo Técnico. O IEEE Student Services enviará um e-mail quando a criação ou reativação do Grupo de Afinidade for finalizada. Seja cauteloso ao colocar o endereço de e-mail nos documentos.

Você também pode encontrar mais informações no Site do R9 SAC Team (www.ieee.org/r9sac) e na Comunidade Virtual da Região 9 (https://www.ieeecommunities.org/latinoamerica).

Se tiver dúvidas envie um e-mail a marcelopalma@ieee.org ou natalia.raposo@ieee.org.


RRR
Reunión Regional de Ramas
BOLIVIA - 2010
OCTUBRE
"¡Una región, un solo corazón!"

IEEE Membership Development Kit

Preparado por: Wagner Vasconcelos Veríssimo, R9 SAC Team, wagnerverissimo@ieee.org.
Traducido por: Augusto José Herrera, Sección Argentina (ETR9), augustojh@ieee.org.

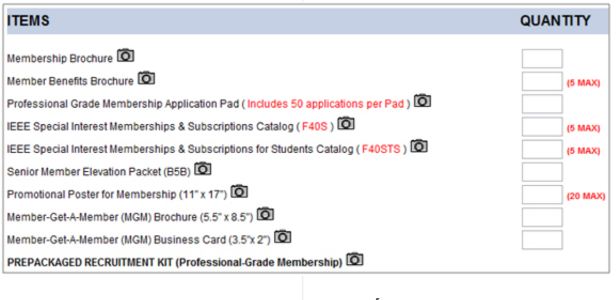
Un recurso muy útil para Directores de Membresía es el formulario online que puede ser utilizado para pedido de material de membresía, muy útil para la publicidad y el reclutamiento de miembros. Cada kit contiene manuales, folletos, carteles, pad para mouse, póster promocional y otros materiales de publicidad para dar a conocer los beneficios de la membresía IEEE.

El formulario de solicitud esta accesible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Al solicitar el kit, IEEE enviará todos los materiales a la dirección indicada por el solicitante, sin ningún costo para el mismo.

A continuación se muestra el paso a paso de cómo solicitar su caja de herramientas para lograr excelentes resultados en el incremento de la membresía de su Rama o Sección.

Acceda al sitio
http://ewh.ieee.org/forms/md/supplies.php e ingrese con su login y password de su Web Account.

1. Realizada la autenticación, usted será redirigido para una nueva página (IEEE Membership Development Supply Order Form). En esta página usted deberá indicar, en los campos especificados, la cantidad de cada material que desea solicitar.



ITEMS	QUANTITY
Membership Brochure	
Member Benefits Brochure	(5 MAX)
Professional Grade Membership Application Pad (Includes 50 applications per Pad)	
IEEE Special Interest Memberships & Subscriptions Catalog (F40S)	(5 MAX)
IEEE Special Interest Memberships & Subscriptions for Students Catalog (F40STS)	(5 MAX)
Senior Member Elevation Packet (B5B)	
Promotional Poster for Membership (11" x 17")	(20 MAX)
Member-Get-A-Member (MGM) Brochure (5.5" x 8.5")	
Member-Get-A-Member (MGM) Business Card (3.5"x 2")	
PREPACKAGED RECRUITMENT KIT (Professional-Grade Membership)	

2. También es posible, en lugar de solicitar el material en pequeñas cantidades, ordenar una gran cantidad de material, en forma de un kit (Membership Recruitment Kit – Professional Grade or Student Gra-

Um recurso muito útil para diretorias de membresia é o formulário online para pedido de materiais de membresia, muito úteis para publicidade e recrutamento de membros. Cada kit contém manuais, flyers, cartazes, mouse pads, pôsteres promocionais e outros materiais de divulgação dos benefícios da membresia IEEE.

O formulário para pedido está acessível 24 horas por dia durante os 7 dias da semana. Ao solicitar o kit, o IEEE enviará todos os materiais para o endereço indicado pelo solicitante, sem nenhum custo pra você.

Abaixo, segue o passo-a-passo de como solicitar a sua caixa de ferramentas para obter excelentes resultados no incremento da membresia de seu Ramo e Seção.

Acesse o site:
http://ewh.ieee.org/forms/md/supplies.php e entre com o seu login e senha do Web Account.

1. Realizada a autenticação, você será redirecionado para uma nova página (IEEE Membership Development Supply Order Form). Nesta página você deverá indicar, nos campos especificados, a quantidade de cada material que pretende solicitar.

2. É possível, também, ao invés de solicitar os materiais em pequenas quantidades, requisitar uma grande quantidade de materiais, no formato de um kit (Membership Recruitment Kit – Professional Grade or Student Grade). Esta modalidade de pedido só é permitida para Ramos Estudantis. Para tal, você

de). Esta modalidad de pedido solo es permitida para Ramas Estudiantiles. Pata hacer esto, usted deberá seleccionar el tamaño del kit (small, medium ou large), prestando atención a las cantidades que son indicadas en la tabla, y cual kit desea solicitar: Professional Grade, Student Grade o ambos.

PREPACKAGED RECRUITMENT KIT (Professional-Grade Membership)
Size descriptions:

Membership Recruitment Kit: On Demand Mailing	Professional Grade		
Contents	Small	Medium	Large
Membership Recruitment Brochure	25	50	100
Higher Grade Membership Application Pad	1	1	1
MD Supply Form Flyer	1	1	1
Promotional Poster for IEEE Membership	5	10	15
MGM flyer	5	10	15
MGM Business Card	25	50	100
IEEE Magnet	5	10	15
IEEE Bumper Sticker	5	10	15
Merchandise Mousepad	1	1	1
IEEE Mentoring Connection Product Sheet	5	10	15
MyIEEE Product Sheet	5	10	15
IEEE memberNet Product Sheet	5	10	15
IEEE.tv Product Sheet	5	10	15
IEEE STEP Manual	1	1	1
IEEE Membership Development Manual	1	1	1
SELECT KIT	**Small**	**Medium**	**Large**

3. Si usted ha seleccionado el "Membership Recruitment Kit – Student Grade" deberá especificar el nombre de su Rama Estudiantil en el campo especificado.

If you select one of the "Membership Recruitment Kit - Student Grade", then please be certain to specify your Student Branch name in the field below.

Other Items

4. Seleccionados los materiales que desea, usted deberá completar un formulario con sus datos personales (nombre, número de miembro, e-mail, cargo dentro de la Rama, etc.), y una dirección para entrega de los kits, número de teléfono de contacto y algunas informaciones sobre su Consejo, Sección o Sociedad. También es necesario informar cual es el motivo del pedido y en que fecha necesita que este material sea entregado.

Shipping Information

Name *
Member Number *
Email * (Order confirmation will be emailed to this address. Enter more than one address by separating the email addresses with a comma)
Volunteer Position *
Name of Recipient (if different from above)
Address 1 *

5. Al finalizar el procedimiento, haga click en Submit. Luego usted recibirá un e-mail de confirmación de su pedido. Su kit deberá llegar aproximadamente 2 semanas después de la realización del pedido.

IEEE Member and Geographic Activities Form

Thank you.

Your information has been sent to IEEE's Membership Development Staff.

You will receive a copy of your submission via email soon.

Back to Geographic Unit Operations page.

En caso de dudas o problemas, envíe un e-mail a Marcelo Palma (marcelopalma@ieee.org) y Natália Raposo (natalia.raposo@ieee.org).

deverá selecionar o tamanho do kit (small, medium ou large), atentando-se para as quantidades que são informadas na tabela, e qual kit deseja requisitar: Professional Grade, Student Grade ou ambos.

3. Caso você tenha selecionado o "Membership Recruitment Kit – Student Grade" deverá especificar o nome de seu Ramo Estudantil no campo especificado.

4. Selecionados os materiais que deseja, você deverá preencher um formulário com os seus dados pessoais (nome, número de membro, e-mail, cargo dentro do Ramo, etc.), endereço para entrega dos kits, telefone para contato e algumas informações sobre seu Conselho, Seção ou Sociedade de Filiação. Também é necessário informar qual o motivo do pedido e em qual data necessita que este material seja entregue.

5. Ao finalizar o preenchimento, clique em Submit. Logo em seguida, você receberá um e-mail de confirmação. O seu kit deverá chegar aproximadamente 2 semanas após a realização do pedido.

Em caso de dúvidas ou problemas, envie um e-mail Marcelo Palma (marcelopalma@ieee.org) e Natália Raposo (natalia.raposo@ieee.org).

Nuevo IEEE Xplore

Preparado por: Pedro Ray, 2010 IEEE President and Chief Executive Officer, p.ray@ieee.org | president@ieee.org.
Traducido al español por: Jesús Daniel Sánchez Ruíz, R9 SAC Team - Sección Perú, jd.sanchez@ieee.org.
Traducido al portugués por: Marco Antônio Maron, Sección Bahía (ETR9), marco.maron@ieee.org.

Estimado Miembro IEEE

Como Presidente del IEEE para el año de 2010, me complace anunciar el lanzamiento de la más reciente versión de la biblioteca digital IEEE Xplore ®, proporcionando un servicio de búsqueda más inteligente y más productivo para todos los miembros IEEE.

IEEE Xplore es una fuente confiable de más de dos millones de documentos, incluyendo artículos de diarios, papers, noticias, estándares, herramientas de aprendizaje online, y libros electrónicos. Estoy seguro de que usted ya es consciente de la importancia de la IEEE Xplore para las investigaciones más exigentes. Esta nueva versión – el último logro en darle un valor añadido a nuestros miembros - ha sido completamente rediseñado con un motor de búsqueda más rápido, una interfaz más eficiente que hace que sea más fácil de navegar y buscar nuevas formas de personalizar y guardar sus búsquedas, y mucho más.

Esta biblioteca digital renovada es el resultado de una colaboración entre el IEEE y cientos de bibliotecarios, profesores, científicos e ingenieros, así como miembros del IEEE, voluntarios y estudiantes de todo el mundo. Ejemplifica el compromiso del IEEE para fomentar la innovación tecnológica y la excelencia para el beneficio de la humanidad.

- Les invito a echar un vistazo esta nueva herramienta. Un vídeo, junto con un resumen completo de las nuevas características de IEEE Xplore, y acceso a entrenamientos gratuitos están disponibles en http://www.ieee.org/newieeexplore. O usted puede acceder directamente a IEEE Xplore con su web account IEEE en http://www.ieee.org/ieeexplore para experimentar las nuevas características de primera

Estimados Membros IEEE,

Como Presidente do IEEE para o ano de 2010, estou orgulhoso em poder anunciar o lançamento da mais nova versão da biblioteca digital IEEE Xplore®, provendo todos os membros de um serviço de pesquisa muito mais eficiente e inteligente.

O IEEE Xplore armazena hoje mais de dois milhões de documentos, incluindo artigos de jornais, papers, notícias, ferramentas de treinamento online e livros digitais de forma confiável e segura. Tenho certeza de que você já está ciente da importância do IEEE Xplore para as mais elaboradas pesquisas que se desenvolvem. Essa nova versão – a mais nova realização para agregar valor à membresia IEEE – foi completamente redesenhada com um mecanismo de busca mais rápido, uma interface mais eficiente que torna a navegação mais simples, novas formas de personalizar e salvar informações de busca e muito mais.

Essa biblioteca digital amplamente melhorada é o resultado da colaboração entre o IEEE e centenas de bibliotecários, universidades, cientistas e engenheiros, além, é claro, de muitos membros, voluntários e estudantes do IEEE ao redor do mundo. Isso mostra, mais uma vez, o comprometimento do IEEE em fomentar a inovação tecnológica em excelência para o benefício da humanidade.

Convido-lhes a conhecerem essa nova ferramenta. Um vídeo, juntamente com um resumo sobre as implementações que foram feitas no IEEE Xplore, bem como acesso a treinamentos grátis estão disponíveis em http://www.ieee.org/newieeexplore. Você também pode logar diretamente com sua conta IEEE no site http://www.ieee.org/ieeexplore para experi-

mano. Estoy seguro de que usted estará tan impresionados como yo, y de acuerdo en que explorar la riqueza de contenidos que el IEEE proporciona nunca ha sido tan fácil o tan fructífera!

Atentamente,
Pedro Ray
Presidente IEEE 2010

¡Llegó el nuevo IEEE Xplore!

Ten acceso a las más nuevas investigaciones con el nuevo IEEE Xplore®. Una interfaz completamente nueva, un motor de búsqueda más rápido y nuevas herramientas para personalizar sus búsquedas entre los más de dos millones de artículos y documentos que el IEEE disponible, de manera más rápidamente, obteniendo mejores resultados. “Esta actualización es un gran hito en la evolución de la biblioteca digital IEEE Xplore, permitiendo que nuestros miembros disfruten de una experiencia de búsqueda mucho más inteligente”, dijo Karen Hawkins, directora de Gerencia de Producto del IEEE. Ahora usted puede pasar menos tiempo buscando artículos y más tiempo en el desarrollo de nuevos productos e innovaciones tecnológicas. Visite el nuevo IEEE Xplore.

Acceda las herramientas de entrenamiento del nuevo IEEE Xplore®.

Obtenga más ventajas con el nuevo IEEE Xplore®, con herramientas hechas para lograr que el ajuste sea más simple y organizado:

- Inscríbete para entrenamientos grátis! acerca del nuevo IEEE Xplore.
- Presenta el logotipo de tu organización para promover su subscripción al IEEE Xplore.
- Vea el vídeo de presentación y conozca las nuevas herramientas.
- Descargue el manual de sugerencias que muestra algunas maneras de hacer su búsqueda más eficiente.
- Vea el nuevo tutorial: Búsquedas con el IEEE Xplore.
- Lleve un registro de todas las noticias en el sitio www.ieee.org/newieeexplore.

mentar as novas modificações em primeira mão. Tenho certeza de que ficarão tão impressionados quanto eu, e que vão concordar que explorar a riqueza de conteúdo que o IEEE disponibiliza nunca foi tão fácil ou produtivo!

Atenciosamente,
Pedro Ray
2010 IEEE President

Chegou o novo IEEE Xplore!

Tenha acesso às mais novas pesquisas com o novo IEEE Xplore®! Uma interface completamente nova, mecanismo de busca melhorado e novas ferramentas para personalizar suas buscas nos mais de dois milhões de artigos e documentos que o IEEE disponibiliza de forma mais rápida e fácil e ainda obtendo melhores resultados. “Esse grande upgrade é um marco na evolução da biblioteca digital IEEE Xplore, permitindo que nossos consumidores desfrutem de uma experiência de pesquisa muito mais inteligente”, disse Karen Hawkins, diretora de Product Management do IEEE. Agora você pode gastar menos tempo encontrando artigos de pesquisa e mais tempo desenvolvendo novos produtos e inovando em tecnologia. Visite o novo IEEE Xplore.

Acesse as ferramentas de treinamento do novo IEEE Xplore.

Vá além com o novo IEEE Xplore®, com ferramentas desenvolvidas para deixar a adaptação mais simples e organizada:

- Registre-se para treinamentos grátis sobre o novo IEEE Xplore.
- Submeta a logo de sua organização para promover sua inscrição no IEEE Xplore.
- Assista ao vídeo de apresentação e conheça todas as novas ferramentas.
- Faça o download do manual de dicas que mostra algumas formas de deixar sua busca mais eficiente.
- Veja o novo tutorial: Pesquisando com o IEEE Xplore.
- Fique sabendo de todas as novidades pelo endereço www.ieee.org/newieeexplore.

Calidad en la Ingeniería: Aplicación en nuestras Ramas estudiantiles

Preparado por: Ing. Andrea Salas, Sección Venezuela, andreasalasid@ieee.org.
Traducido por: Ailton Queiroga Cassimiro Júnior, Sección Bahía (ETR9), ailtonqueiroga@ieee.org.

Hace un par de días un profesor me pregunto el porqué haber escogido como continuación de estudios profesionales el post grado en gerencia de sistemas de calidad y control estadístico de procesos si soy Ingeniero Electrónico.

La respuesta que di, fue muy clara para mí, pero no es muy clara para mis compañeros de las diversas ingenierías que conozco.

Por tal razón aprovecho y les escribo un poco sobre este tema en las siguientes líneas y finalmente daré a conocer mi respuesta…

Muchos se preguntan… ¿Qué es la Calidad?...

Algunos responden: …“lo que nos indica que algo es bueno o no”… “lo que hace que sean más caros los productos a comprar”…”Algo empleado en las empresas que les indica si hay o no errores en el producto terminado”… “En todas las empresas una Gerencia molestosa y fastidiosa que exige mucho y no da nada a cambio”.

Pues la verdadera respuesta varía dependiendo de la época en la que nos encontremos: En la época Artesanal era “hacer las cosas bien independientemente del coste o esfuerzo necesario para ello”. Durante la revolución industrial “Mayor producción”. Segunda guerra mundial “asegurar la eficacia del armamento sin importar el costo, con la mayor y más rápida producción”. Post Guerra (Japón) “Hacer las cosas bien a la primera” Post Guerra (Resto del mundo) “Producir, cuanto más mejor”.

Llegando a la actualidad existieron muchos denominados gurús de calidad que colocaron su definición parti-

Faz alguns dias que um professor me perguntou o porquê de ter escolhido como continuação da educação profissional a pós-graduação em gestão de sistemas de qualidade e controle estatístico de processo, se sou Engenheira Eletrônica.

A resposta que dei, foi muita clara para mim, mas não é muito clara pra meus companheiros das diversas engenharias que conheço.

Por essa razão, aproveito e lhes escrevo um pouco sobre este tema nas linhas seguintes, e finalmente conhecerão minha resposta.

Muitos se perguntam: O que é Qualidade?

Alguns respondem: “o que nos indica que algo é bom ou não”; ”o que faz com que os produtos sejam mais caros para comprar”; ”Algo empregado nas empresas que indicam se há ou não erros no produto final”; ”Em todas as empresas uma gestão problemática e incômoda, que exige muito e não dá nada em troca”.

Pois a verdadeira resposta varia dependendo da época em que nos encontramos: Na época da produção artesanal era: “fazer as coisas direito, independentemente do custo, ou esforço necessário para fazê-lo”. Durante a revolução industrial “Maior produção”. Segunda guerra mundial “garantir a eficácia do armamento sem importar o custo, com a maior e mais rápida produção”. Pós-Guerra (Japão) “Fazer as coisas bem logo de início” Pós-Guerra (Resto do mundo) “Produzir, quanto mais, melhor”.

Chegando à atualidade, existiram muitos dos chamados gurus de qualidade que colocaram sua definição particular. Incrivelmente, muitos desses gurus são Enge-

cular. Muchos de estos gurús increíblemente son Ingenieros y haciendo mi tarea sobre calidad e investigando sobre ellos me di cuenta que adicionalmente algunos de ellos son miembros vitalicios del IEEE; lo cual me emociono un poco más a seguir investigando sobre sus vidas y las razones por las cuales ellos empiezan a hablar de calidad.

Aquí siguen unas definiciones cortas de calidad según estos famosos gurús:

Edwards Deming: *"La calidad no es un lujo, La calidad es el grado predecible de uniformidad y seguridad, a bajo costo y acomodado al mercado."*
Philip Crosby: *"Calidad es cumplimiento de requisitos"*
Joseph Juran: "*Calidad es adecuación al uso del cliente"*.
Armand V. Feigenbaum: *"Satisfacción de las expectativas del cliente"*.
Genichi Taguchi: *"Calidad es la menor pérdida posible para la sociedad"*.
William Edwards Deming: *"Calidad es satisfacción del cliente"*.
Walter A. Shewhart: *"La calidad como resultado de la interacción de dos dimensiones: dimensión subjetiva (lo que el cliente quiere) y dimensión objetiva (lo que se ofrece)"*.
Finalmente para evitar el conflicto de ideas y estandarizar la definición la **norma ISO 9000** define la calidad como el *"grado en el que un conjunto de características inherentes cumple con los requisitos"*.

Ahora bien, si deseamos conocer en qué estado nos encontramos en Latinoamérica en cuestión de calidad, debemos dirigirnos al índice de competitividad mundial.

¿Qué es la competitividad? Simplemente es la capacidad que tiene una organización para incrementar, consolidar y mantener su presencia en el mercado. Este es un indicador importante de la calidad. Y entonces… ¿en qué lugar nos encontramos según el estudio realizado por el IMD (International Institute for Management Development) en relación a la competitividad? Pues a nivel de Latinoamérica solo figuran los siguientes países.

nheiros e, fazendo minha tarefa sobre qualidade, assim como, investigando-os, percebi que alguns são membros vitalícios do IEEE; o qual me incentivou a continuar pesquisando sobre suas vidas e as razões pelas quais eles começaram a falar de qualidade.

Aqui seguem algumas simples definições de qualidade, segundo esses famosos gurus:

Edwards Deming *"Qualidade não é um luxo, a qualidade é o grau previsível de uniformidade e de segurança, a baixo custo e adaptado ao mercado."*;
Philip Crosby: *"Qualidade é cumprir as exigências."*;
Joseph Juran: *"Qualidade é adequação ao uso do cliente."*;
Armand V. Feigenbaum: *"Satisfação das expectativas dos clientes."*;
Genichi Taguchi: *"A qualidade é a menor perda possível para a sociedade."*
William Edwards Deming: *"Qualidade é a satisfação do cliente."*
Walter A. Shewhart: *"A qualidade como resultado da interação de duas dimensões: a dimensão subjetiva (o que o cliente quer) e objetiva (o que é oferecido)."*;
Finalmente, para evitar conflito de idéias e padronizar a definição, a **norma ISO 9000** define qualidade como: *"o grau em que um conjunto de características inerentes atende aos requisitos."*;

Agora, se queremos saber em que patamar nos encontramos na América Latina, em termos de qualidade, devemos nos dirigir ao índice de competitividade mundial.

O que é competitividade? É simplesmente a capacidade de uma organização para melhorar, consolidar e manter a sua presença no mercado. Este é um importante indicador de qualidade. Em que lugar nos encontramos, segundo o estudo realizado pelo IMD (International Institute for Management Development) em relação à competitividade? A nível de América Latina, incluem apenas os países abaixo.

País	Posición en 2008	Posición en 2009	Puntaje 2009
Chile	26	25	70,933
Perú	35	37	59,274
Brasil	43	40	56,865
México	50	46	53,903
Colombia	41	51	51,538
Argentina	52	55	43,084
Venezuela	55	57	39,060

Aquí encontramos que Chile, Brasil y México son los únicos 3 países de Latinoamérica que están subiendo su estándar, mejorando con respecto al año anterior.

Pero nuestra meta debe ser la de llegar a los primeros lugares, como Estados Unidos que se mantiene en 1er lugar 2 años consecutivos, o Hong Kong que paso de ser el 3ero en 2008 a ser el 2do en 2009. Debemos buscar siempre ser los mejores y hacer las cosas bien hechas, eliminar fallas y buscar la raíz de los problemas. Implementar procesos de calidad. Dar soluciones a las problemáticas de la comunidad, etc.

¿Cómo se logra ser más competitivo? Pues, esta de más decir que debemos motivarnos a pensar en el mañana, a trabajar más por nuestros países; en nuestras manos está el futuro de nuestras naciones.

Debemos trabajar pensando en calidad, en que debemos satisfacer las necesidades de nuestros clientes, de nuestras comunidades, en que debemos reducir costos y energía en los proyectos que realicemos sin desmejorar las condiciones del producto final. Trabajar en base a las mejoras y no a las fallas. Reconociendo que la responsabilidad es de todos, desde el obrero hasta el alto directivo; un proceso de calidad se logra asumiendo la responsabilidad de mis fallas, buscar mejorarlas y no incurrir en el mismo error dos veces.

Así, luego de decir tantas cosas, respondo la pregunta que me hizo mi profesor… ¿por qué estudiar calidad siendo ingeniero?...

Pues, sinceramente, porque Yo quiero cumplir con mi país, con mi región, quiero hacer las cosas de la manera correcta, quiero aprovechar todos los recursos y exprimirlos al máximo, quiero ser eficiente, quiero ser

País	Posição em 2008	Posição em 2009	Pontuação 2009
Chile	26	25	70,933
Peru	35	37	59,274
Brasil	43	40	56,865
México	50	46	53,903
Colômbia	41	51	51,538
Argentina	52	55	43,084
Venezuela	55	57	39,060

Aqui verificamos que Chile, Brasil e México são os três únicos países da América Latina que estão aumentando seu padrão, melhorando em relação ao ano anterior.

Mas nossa meta deve ser chegar aos primeiros lugares, como Estados Unidos que se mantém em 1º lugar dois anos consecutivos, ou Hong Kong que passou de 3º em 2008 para 2º em 2009. Devemos buscar sempre sermos os melhores e fazer as coisas bem feitas, eliminar falhas e identificar a raiz dos problemas. Implementar processos de qualidade. Dar soluções aos problemas da comunidade, etc.

Como se tornar mais competitivo? Já é demais dizer que devemos nos motivar a pensar no amanhã, a trabalhar mais por nossos países; está em nossas mãos o futuro de nossas nações.

Devemos trabalhar pensando em qualidade, satisfazendo às necessidades de nossos clientes, de nossas comunidades, assim como, devemos reduzir custos e energia nos projetos que realizamos, sem prejudicar as condições no produto final. Trabalhar com base nas melhorias e não nas falhas. Reconhecendo que a responsabilidade recai sobre todos, desde o trabalhador ao diretor; um processo de qualidade se alcança assumindo a responsabilidade das minhas falhas, buscar melhorá-las e não cair no mesmo erro duas vezes.

Assim, depois de dizer tantas coisas, respondo à pergunta que meu professor me fez. Por que estudar qualidade sendo engenheiro?

Pois, sinceramente, porque quero contribuir com meu país, com minha região, quero fazer as coisas da maneira correta, quero aproveitar todos os recursos e extraí-los ao máximo, quero ser eficiente, quero ser eficaz, quero

eficaz, quiero ser competitiva, quiero ser productiva. Porque hace falta estimular a los jóvenes a seguir los conceptos de calidad para que en el mañana nuestros trabajos y/o proyectos estén orientados a cumplir con los requisitos e ir mas allá de los mismos para que estos perduren en el tiempo y dar el ejemplo de que las cosas se pueden realizar en un menor tiempo, a un menor costo, sin desperdiciar energía, recursos y materiales y finalmente tengan visión de futuro.

Y finalmente como la responsabilidad recae en todos y todos debemos saber de calidad, pues hoy en día estudio para saber más y sobre todo para saber cómo aplicarlo. Ahora bien, ¿como aplico este conocimiento nuevo, desconocido para mí a mi en mis actividades diarias?, ¿en mi Rama estudiantil?, pues aunque no lo crean, de una manera muy sencilla.

Las ramas estudiantiles son como mini empresas. Tienen una junta directiva (Dueños de la empresa y altos gerentes), Profesor consejero y profesor mentor (Asesores profesionales), las secciones y las regiones (proveedores), voluntarios activos (trabajadores), grupos de afinidad, capítulos técnicos y actividades extra (Productos), la membresía, bien sea nuevos o con algún tiempo, pero que se encuentran de manera pasiva, son nuestros clientes. Los estudiantes de las universidades y profesionales son nuestros posibles clientes con los cuales se trabaja el mercadeo de nuestros productos y finalmente, lo que realicemos dentro de nuestras ramas estudiantiles como, proyectos, talleres, congresos, son los servicios que brinda la compañía.

¡Es hora de empezar a trabajar en nuestras Ramas estudiantiles, cuidando brindar un servicio de calidad a nuestros clientes y futuros clientes!

En próximos artículos estaré mostrando diversas herramientas de calidad que se aplican a la empresa, a nuestras Ramas Estudiantiles y a nuestra vida diaria.

Me despido, no sin antes dejarles este pensamiento:
"Sólo después de que el último árbol haya sido cortado. Sólo después de que el último rio haya sido envenenado. Sólo después de que el último pez haya sido pescado. Sólo entonces descubrirás que el dinero no se puede comer."

ser competitiva, quero ser produtiva. Porque faz falta estimular os jovens a seguirem os conceitos de qualidade, para que manhã, nossos trabalhos e/ou projetos sejam orientados a cumprir com os requisitos e ir mais além deles mesmos, para que estes continuem no tempo e dar o exemplo de que as coisas podem ser realizadas em menor tempo, com menor custo, sem desperdiçar energia, recursos e materiais, e, finalmente, tenham visão do futuro.

E finalmente, como a responsabilidade recai em todos, e todos devemos entender de qualidade, estudo hoje em dia para saber mais e, sobre tudo, para saber como aplicá-lo. Agora, como aplico este conhecimento novo, desconhecido para mim, em minhas atividades diárias? E em meu Ramo Estudantil? Mesmo que você não acredite, isso é feito de uma maneira muito simples.

Os Ramos Estudantis são como mini empresas. Têm uma Diretoria (Donos da empresa e altos gerentes), Professor conselheiro e professor mentor (Assessores profissionais), as seções e as regiões (provedores), voluntários ativos (trabalhadores), grupos de afinidade, capítulos técnicos e atividades extra (Produtos), a membresia, novos ou com algum tempo, mas que se encontram de maneira passiva, são os nossos clientes. Os estudantes das universidades e profissionais são nossos possíveis clientes com os quais se trabalha o mercado de nossos produtos e finalmente, que realizamos dentro de nossos Ramos Estudantis como projetos, workshops, congressos, são os serviços oferecidos pela companhia.

É hora de começar a trabalhar em nossos Ramos Estudantis, tendo o cuidado de oferecer um serviço de qualidade aos nossos clientes e futuros clientes!

Nos próximos artigos estarei mostrando diversas ferramentas de qualidade que se aplicam a empresa, a nossos Ramos Estudantis e a nossa vida diária.

Despeço-me deixando este pensamento:
"Só depois que a última árvore tenha sido cortada. Só depois que o último rio tenha sido envenenado. Só depois que o último peixe tenha sido pescado. Só então, descobrirá que não se pode comer dinheiro."

SPECIAL ANNOUNCEMENT
MGA CHALLENGE

The 2010 MGA Challenge solicits proposals for projects that will deliver tangible member products, services, and increase the value of IEEE membership in 2010. Proposals are solicited from committees, Regions, Sections, Chapters, Student Branches and individuals. The proposal should describe the overall project concept, clearly identify the value to the member and how the project deliverable will increase the value of IEEE membership, outline an implementation plan, and include a detailed budget. Proposals should be consistent with and support the MGA vision, mission, strategies, and goals and should not duplicate existing and ongoing projects. Submissions are encouraged to consider existing data that identifies member input from past Section Congress recommendations, and IEEE member segmentation data. The target budget for MGA Challenge projects is less than $25,000 USD.

Proposals will be evaluated by a team of senior IEEE volunteers and staff. Evaluation criteria includes but is not limited to:

1. Ability to increase the value of IEEE membership.

2. Pilot project can be implemented in 2010.

3. Breadth of member impact (e.g. across geographies, member lifecycle, and/or industry sectors).

4. Budget ≤ $25,000 USD.

Visit www.ieee.org/mga for additional information (i.e. submission forms, explanation of 2008 Member Segmentation study).

Proposals are due by Friday, 2 April 2010.

Proposals should be submitted electronically to 2010MGAChallenge@ieee.org. General questions about the challenge can be addressed to mga@ieee.org.

IEEE Member and Geographic Activities

MGA Vision - Ensure Quality Member Opportunities Through Continuous Engagement

MGA Mission - Inspire, Enable, Empower, and Engage Members of IEEE. For the purposes of…

* Fulfilling the mission of IEEE
* Enhancing the members' growth and development through their life cycle
* Providing a professional home

IEEE: Advancing Technology for Humanity.

IEEE Member and Geographic Activities, March 2010



TET 2010

Preparado por: Juan Sebastián Embuz, RE IEEE Universidad Del Cauca, tet2010@ieee.org.
Traducido por: Marco Antônio Maron, Sección Bahía (ETR9), marco.maron@ieee.org.

La Rama Estudiantil IEEE de la Universidad del Cauca organiza el Quinto Seminario Tecnologías Emergentes en Telecomunicaciones y Telemática, TET 2010, en el cual busca que los estudiantes y profesionales de Ingeniería Electrónica, Telecomunicaciones, Telemática y áreas afines tengan un acercamiento entre la academia, el desarrollo de las tecnologías y el comportamiento del mercado mediante la participación de reconocidas empresas del sector y la presentación de papers académicos.

Este Seminario se enmarca dentro de la Visión y la Misión del IEEE, por lo tanto la Rama Estudiantil IEEE de la Universidad del Cauca está complacida en organizar este evento que aportará a la formación de los estudiantes de la Facultad, la Universidad y la Comunidad Académica en general.

Los invitamos a inscribir sus artículos técnicos a este evento. Las áreas de interés están enfocadas, pero no limitadas hacia:

- Televisión y Radio Digital
- IPTV
- 4G
- Radio Cognitivo
- Sistemas Ópticos Avanzados
- Redes de Sensores
- Sistemas MIMO
- Servicios Inalámbricos
- Sistemas de Gestión
- Calidad del Servicio QoS
- Calidad de la Experiencia QoE
- MPLS
- Acceso Radio
- Aplicaciones de context awarness.
- Aplicaciones en salud de redes inalámbricas de sen-

O Ramo Estudantil IEEE da Universidad del Cauca organiza o Quinto Seminário "Tecnologias Emergentes em Telecomunicações e Telemática", TET 2010, que visa aproximar os estudantes e profissionais de Engenharia Eletrônica, Telecomunicações, Telemática e áreas afins da academia, do desenvolvimento de tecnologias e do comportamento do mercado, contando com a participação de empresas reconhecidas nesse setor de mercado e com a apresentação de papers acadêmicos.

Este seminário se enquadra dentro da missão e da visão do IEEE, por tanto o Ramo Estudantil IEEE da Universidad del Cauca está muito orgulhoso por poder organizar esse evento, que vai contribuir para a formação dos estudantes das faculdades e universidades, bem como da comunidade acadêmica como um todo.

Convidamos a todos a inscrever seus artigos técnicos para o evento. As áreas de interesse estão centradas, porém não limitadas, a:

- Televisão e Rádio Digital
- IPTV
- 4G
- Rádio Cognitivo
- Sistemas Ópticos Avançados
- Redes de Sensores
- Sistemas MIMO
- Serviços wireless
- Sistemas de Gestão
- Qualidade do Serviço - QoS
- Qualidade da Experiência - QoE
- MPLS
- Acesso via rádio
- Aplicações de context awarness
- Aplicações em saúde de redes wireless e sensores
- Comunicação em tempo real para redes wireless

sores.

- Comunicaciones en tiempo real para redes inalámbricas.
- Entrega de servicios: plataformas y frameworks.
- Recuperación y composición de servicios.
- Televisión digital y televisión interactiva.
- Web 2.0 y web 3.0.

FECHAS IMPORTANTES:

- Recepción de Artículos: 22 Marzo
- Aceptación de Artículos: 11 Mayo - 18 Mayo
- Presentación final de Artículos: 31 Mayo

PRESENTACIÓN DE ARTICULOS

Los artículos deben ser presentados en formato electrónico, en inglés o español y en formato IEEE al correo: tet2010@ieee.org . Tenga en cuenta que se permiten hasta seis páginas por artículo.

Información – Contactos:

tet2010@ieee.org
Rama Estudiantil IEEE Universidad Del Cauca
Tel: 0x2-8209800 ext. 2123
E-mail:sb.unicauca@ieee.org
www.ieee.org/go/unicauca

- Entrega de serviços: plataformas e frameworks
- Recuperação e composição de serviços
- Televisão digital e televisão interativa
- Web 2.0 e web 3.0.

DATAS IMPORTANTES:

- Recebimento de artigos: 22 de Março
- Seleção de artigos: 11 a 18 de Maio
- Apresentação dos artigos: 31 de Maio

APRESENTAÇÃO DE ARTIGOS

Os artigos devem ser enviados digitalmente, em inglês ou espanhol dentro do padrão IEEE, para o e-mail tet2010@ieee.org. Só serão permitidas até seis páginas por artigo.

Informações - Contatos:

tet2010@ieee.org
Ramo Estudantil IEEE - Universidad del Cauca
Tel: 0x2-8209800 ext. 2123
E-mail:sb.unicauca@ieee.org
www.ieee.org/go/unicauca



ANDESCON - LATINCOM 2010

Preparado por: Ing. Martha Viviana Gualteros Jiménez, IEEE Sección Colombia, mvivianagj@ieee.org.
Traducido por: Ivo Silva Lopes Tebexreni, Sección Bahia (ETR9), ivotebexreni@ieee.org.

Apreciados amigos,

Reciban un cordial saludo de parte del **IEEE Colombia**. Dado el éxito del 2008 IEEE Power and Energy Transmission and Distribution Conference and Exposition llevada a cabo en la ciudad de Bogotá, Colombia en agosto del año 2008, así como del IEEE 2009 Latin-America Conference on Communications realizada en Medellín en septiembre pasado, queremos hacerles participes de la conferencia que está organizando el IEEE en Latinoamerica "***2010 IEEE Andean Conference, Exhibition and Industry Forum - ANDESCON***" la cual se realizará de manera conjunta con la segunda versión de la **Conferencia Latinoamericana de Telecomunicaciones IEEE LATINCOM 2010** en la ciudad de Bogotá.

El tema central de esta quinta versión de ANDESCON es "***Green Technologies for a Better World***" como eje articulador de áreas temáticas que van desde **Potencia y Energía, Tecnologías Vehiculares, Bioingeniería, Telecomunicaciones, Control, Robótica, Educación en la Ingeniería, Computación, Medio Ambiente** hasta **Gerencia en la Ingeniería**, entre los más representativos. El IEEE ANDESCON 2010 y el IEEE LATINCOM 2010 pretenden generar un espacio que convoque a la academia, el gobierno y la empresa para compartir puntos de vista sobre cómo hacer más limpios, eficientes y sostenibles los desarrollos tecnológicos en un mundo lleno de diversidad y necesidades.

La conferencia

ANDESCON es la conferencia bi-anual del consejo andino del IEEE que reúne a los miembros del IEEE alrededor del mundo, especialmente a los miembros de los países andinos como Venezuela, Ecuador, Perú, Bo-

Caros amigos,

Recebam os cumprimentos do **IEEE Colômbia**. Dado o sucesso do "2008 IEEE Power and Energy Transmission and Distribution Conference and Exposition" realizado na cidade de Bogotá, Colômbia em agosto de 2008, e do "IEEE 2009 Latin-America Conference on Communications" realizada em Medellín em setembro do ano passado, convidamos você a participar da conferência que está sendo organizada pelo IEEE na América Latina, a "***Exhibition and Industry Forum - ANDESCON***" que se realizará juntamente com a segunda edição da "**Conferência Latino americana de Telecomunicações, IEEE LATINCOM 2010**" na cidade de Bogotá.

O tema central da quinta edição do ANDESCON é "***Green Technologies for a Better World***" com uma diversidade de áreas temáticas que vão desde **Potência e Energia, Tecnologias Veiculares, Bioenergia, Telecomunicações, Controle, Robótica, Educação na Engenharia, Computação, Meio ambiente** e até **Gestão em Engenharia,** entre os principais. O IEEE ANDESCON 2010 e o IEEE LATINCOM 2010 pretendem gerar um espaço que convoque as universidades, o governo, e as empresas para compartilhar pontos de vista sobre como serem mais limpos, eficientes e sustentáveis os desenvolvimentos tecnológicos num mundo cheio de diversidades e necessidades.

A conferência

ANDESCON é a conferência bi-anual do Conselho Andino do IEEE que reúne os membros do IEEE ao redor do mundo, especialmente os membros dos países andinos como Venezuela, Equador, Peru, Bolívia e Colômbia. Este ano se decidiu unir a este magnífico

livia y Colombia. Este año se decidió unir a este magno evento la conferencia más grande de IEEE en el área de Telecomunicaciones en América Latina, IEEE LATINCOM 2010, con el objetivo de brindar una oportunidad única tanto a investigadores como a empresarios de presentar sus experiencias, productos y servicios al selecto público académico e industrial que típicamente asiste a las actividades del IEEE Colombia.

Llamado a Presentación de Artículos Técnicos

Los trabajos deben ser enviados electrónicamente en formato IEEE y en inglés a través de la plataforma de recepción de papers de nuestro website, la cual estará habilitada a partir del mes de marzo. Máximo número de páginas por trabajo: seis (6).

Fecha máxima para recepción de artículos: Mayo 3
Notificación de aceptación de artículos: Junio 21
Última fecha para envío de artículos corregidos: Julio 5

Conferencistas Confirmados

Tania Quiel – Directora Regional IEEE R9 (Latinoamérica).
Saifur Rahman, PhD - Virginia Tech Advanced Res. Inst.
Kirk W. Cameron, Virginia Polytechnic Institute and State University.
Ken Christensen, University of South Florida.
Rob Reilly – Education Society.

Tutoriales: Curso "Elementos de Sistemas Eléctricos de Potencia para Profesionales no Ingenieros"

El objetivo de este curso es proveer fundamentos en sistemas eléctricos de potencia, planeamiento, operación, marco económico y regulatorio del sector. Los conceptos eléctricos básicos serán explicados de forma simple para entender el lenguaje concerniente al diseño, construcción, operación y mantenimiento de plantas eléctricas, subestaciones y líneas de transmisión y distribución. Cualquier persona que no sea profesional o estudiante de ingeniería eléctrica y que esté involucrado en la toma de decisiones en el sector de electricidad

evento, a maior conferência do IEEE na área de Telecomunicações na América Latina, o IEEE LATINCOM 2010, com o objetivo de proporcionar uma oportunidade única tanto a pesquisadores como a empresários de apresentar suas experiências, produtos e serviços ao seleto público acadêmico e industrial que tipicamente participa das atividades do IEEE Colômbia.

Chamada à Apresentação de Artigos Técnicos

Os trabalhos devem ser enviados eletronicamente no formato IEEE e em inglês através da plataforma de recepção de papers de nosso website, o qual estará habilitada a partir do mês de março. Número máximo de páginas por artigo: seis (6).

Prazo final para a submissão de artigos: 3 de Maio
Notificação de aceitação dos artigos: 21 de Junho
Prazo final para envio dos artigos corrigidos: 5 de Julho

Palestrantes Confirmados

Tania Quiel – Diretora Regional da Região 9 do IEEE (América Latina)
Saifur Rahman, PhD - Virginia Tech Advanced Res. Inst.
Kirk W. Cameron, Virginia Polytechnic Institute and State University
Ken Christensen, University of South Florida
Rob Reilly – Education Society

Tutorial: Curso "Elementos de Sistemas Elétricos de Potência para Profissionais não Engenheiros"

O objetivo deste curso é fornecer bases em sistemas elétricos de potência, planejamento, operação, enquadramento econômico e regulamentar do setor. Os conceitos elétricos básicos serão explicados em linguagem de fácil compreensão sobre a concepção, construção, operação e manutenção de usinas, subestações e linhas de transmissão e distribuição. Qualquer pessoa que não seja profissional ou estudante de engenharia elétrica e que estiver envolvido na tomada de decisões no setor de eletricidade pode beneficiar-se amplamente, assistindo ao curso. Além disso, com esta atividade se oferecerão

puede beneficiarse ampliamente asistiendo a este curso. Además, como esta actividad se ofrecerán tutoriales en las diferentes áreas técnicas que trata la conferencia.

Concurso de Robótica

Esta actividad tendrá lugar durante el Andescon. El ganador recibirá un auxilio para asistir al concurso regional de robótica razón por la cual se adoptarán las mismas reglas.

Lugar y Fecha

Las conferencias se llevarán a cabo del **15 al 17 de septiembre de 2010** en el centro de convenciones Compensar 68 No.49A-47 en la ciudad de Bogotá.

Mayor Información: andescon2010@ieee.org.co
Website: www.ieee.org.co/andescon2010

tutoriais em diferentes áreas técnicas que serão tratadas pela conferência.

Concurso de Robótica

Esta atividade acontecerá durante a ANDESCON. O ganhador receberá um auxílio para assistir ao concurso regional de robótica, razão pela qual se adequarão às mesmas regras.

Local e Data

As conferências acontecerão entre os dias **15 e 17 de setembro de 2010** no centro de convenções Compensar 68 Nº 49A-47 na cidade de Bogotá.

Maiores Informações: andescon2010@ieee.org.co
Website: www.ieee.org.co/andescon2010



Congreso Internacional PAHCE 2010

Foro independiente para el cuidado del paciente y su soporte tecnológico

http://www.pahce.org/

MARZO
15 - 19
Lima - PERÚ

Tópicos de Interés:

- Ingeniería Clínica y Hospitalaria
- Sistemas de Información para la Salud y Telemedicina
- Física medica. Ingeniería de Rehabilitación
- Biomecánica, Biomateriales
- Procesamiento de Imágenes Medicas
- Procesamiento de Señales biomédicas
- Neurociencias, Neonatología
- Evaluación de Tecnología en Salud
- Industria Médica en Latinoamérica
- Telemedicina y Tecnologías Wireless en Medicina
- Equipamiento Hospitalario Clínico, Mantenimiento y Pruebas
- Programas y Redes de

Auspiciadores:








Informes e Inscripciones:

mery_vidalvidal@ieee.org
rcallup@pucp.edu.pe



Comité Organizador Local:














Seminario Internacional de Biomecánica e Ingeniería de Rehabilitación

Preparado por: Iván Darío Castro, Coordinador de Investigaciones - Grupo Estudiantil GUIA Biomédica, ivancho.34@gmail.com.
Traducido por: Marcelo Dias de Carvalho, Sección Sur Brasil, dias@ieee.org.

Nos complace informarle que el Club GUÍA Biomédica IEEE – EMBS, y el Programa de Ingeniería Biomédica de la Universidad Autónoma de Occidente, con el apoyo del Grupo de Investigación en Ingeniería Biomédica - GBIO y la Organización de Grupos estudiantiles de la misma institución, realizarán el 'Seminario Internacional de Biomecánica e Ingeniería de Rehabilitación', que se llevará a cabo del 16 al 19 de marzo de 2010, en el auditorio Quincha de la Universidad Autónoma de Occidente, Cali - Colombia.

INVERSIÓN SEMINARIO

	Enero 14 hasta Febrero 26 de 2010	Febrero 27 hasta Marzo 17 de 2010
Público General	$ 200.000	$ 240.000
Estudiantes	$ 140.000	$ 180.000
Estudiantes afiliados IEEE/EMBS	$ 90.000	$ 130.000
Profesionales afiliados IEEE/EMBS	$ 170.000	$ 210.000
Estudiantes UAO	$ 120.000	$ 160.000

INVERSIÓN TALLERES

CONFERENCISTA	PAÍS	TALLER	FECHA	DURACIÓN	INVERSIÓN
Jorge Letechipia M.Sc.	México	Diseño de asientos conformados para personas con discapacidad	Marzo 16	8h	Profesional: $130.000 Estudiantes: $100.000 Miembros IEEE: $80.000
Wlfredo Agredo M.Sc.	Colombia	Análisis clínico de la marcha humana	Marzo 16	8h	Profesional: $130.000 Estudiantes: $100.000 Miembros IEEE: $80.000
Oscar Campo Ph.D	Colombia	Una aproximación al control de prótesis transfemorales usando técnicas de inteligencia computacional	Marzo 16	8h	Profesional: $130.000 Estudiantes: $100.000 Miembros IEEE: $80.000

É com imenso prazer que informamos que o Clube GUIA Biomédica IEEE - EMBS, e o programa de Engenharia Biomédica da Universidad Autónoma de Occidente, com o apoio do Grupo de Investigação em Engenharia Biomédica – GBIO e a organização de grupos estudantis da mesma instituição, realizarão o "Seminário Internacional de Biomecânica e Engenharia de Reabilitação", que ocorrerá nos dias 16 a 19 de março de 2010, no auditório Quincha da Universidad Autónoma de Occidente, Cali – Colômbia.

INVESTIMENTO SEMINÁRIO

	De 14 de janeiro até 26 de fevereiro de 2010	De 27 de fevereiro até 17 de março de 2010
Público Geral	$ 200.000	$ 240.000
Estudantes	$ 140.000	$ 180.000
Estudantes afiliados ao IEEE/EMBS	$ 90.000	$ 130.000
Profissionais afiliados ao IEEE/EMBS	$ 170.000	$ 210.000
Estudantes UAO	$ 120.000	$ 160.000

INVESTIMENTO OFICINAS

EXPOSITOR	PAÍS	OFICINA	DATA	DURAÇÃO	INVESTIMENTO
Jorge Letechipia M.Sc.	México	Projeto de assentos especiais para pessoas com deficiência.	16 de março	8h	Profissional: $130.000 Estudantes: $100.000 Membros IEEE: $80.000
Wlfredo Agredo M.Sc.	Colômbia	Análise clínica da marcha humana	16 de março	8h	Profissional: $130.000 Estudantes: $100.000 Membros IEEE: $80.000
Oscar Campo Ph.D	Colômbia	Uma aproximação ao controle de próteses transfemorais usando técnicas de inteligência computacional	16 de março	8h	Profissional: $130.000 Estudantes: $100.000 Membros IEEE: $80.000

Tom Rickert	Estados Unidos	Pautas de accesibilidad para STIM y herramientas de capacitación para el acceso al transporte público: Problemas más comunes en la implementación de características de accesibilidad	Marzo 18	4h	Profesional: $75.000 Estudiantes: $50.000 Miembros IEEE: $40.000

PROCESO DE INSCRIPCIÓN

1. Descargue el formulario de inscripción SIBIR (Archivo adjunto).
2. Deligencie el formulario, llenando todos los espacios.
3. Realice el pago en la cuenta de ahorros, **No. 0165-0019118-0** del Banco Davivienda a nombre del Seminario Internacional de Biomecánica e Ingeniería de Rehabilitación.
4. Envíe el formulario SIBIR diligenciado y el recibo de consignación al correo guiabiomedica@gmail.com
5. Espere la confirmación electrónica.
6. En caso de ser estudiante y/o miembro IEEE, enviar copia del carnet como constancia al correo: guiabiomedica@gmail.com

NOTA: PARA EL DÍA DEL EVENTO DEBE PRESENTARSE LA CONSIGNACIÓN ORIGINAL.

FAVOR HACER EXTENSIVA ESTA INVITACIÓN.

Para mayor información contactarse con:
www.uao.edu.co/biomedica
guiabiomedica@gmail.com

Tom Rickert	Estados Unidos	Padrões de acessibilidade para STIM e ferramentas de capacitação para o acesso ao transporte público: Problemas mais comuns na implementação de recursos de acessibilidade.	18 de março	4h	Profissional: $75.000 Estudantes: $50.000 Membros IEEE: $40.000

PROCESSO DE INSCRIÇÃO

1. Baixe o formulário de inscrição SIBIR (Arquivo anexo).
2. Preencha o formulário, completando todos os campos.
3. Faça o depósito na conta poupança **nº 0165-0019118-0** do Banco Davivienda em nome de Seminário Internacional de Biomecânica e Engenharia de Reabilitação.
4. Envie o formulário SIBIR preenchido e o recibo de depósito para o e-mail: guiabiomedica@gmail.com
5. Espere a confirmação eletrônica
6. No caso de ser estudante e/ou membro IEEE, enviar a cópia do cartão de membro para cadastro, para o e-mail: guiabiomedica@gmail.com

NOTA: NO DIA DO EVENTO DEVERÁ SER APRESENTADO O COMPRAVANTE DE DEPÓSITO ORIGINAL.

POR FAVOR, FAÇA AMPLA DIVULGAÇÃO DESTE CONVITE.

Para mais informações entre em contato com:
www.uso.edu.co/biomedica
guiabiomedica@gmail.com


RRR
"¡Una región, un solo corazón!"
Reunión Regional de Ramas
BOLIVIA - 2010
OCTUBRE
Illimani - Ciudad de La Paz - Bolivia

Jornada de Bienvenida IEEE, Universidad La Salle México

Preparado por: Montiel Cruz Erick Tzamín, RE Universidad La Salle México, montiel@ieee.org.
Traducido por: Marcelo Dias de Carvalho, Sección Sur Brasil (ETR9), dias@ieee.org.



Como todos los años, la Rama Estudiantil de la Universidad La Salle México, se dio a la tarea de motivar e informar a la comunidad, los beneficios que proporciona el ser miembro del IEEE por medio de un evento social, realizado los días 6 y 7 de febrero, el cual consistió en brindarles toda la información necesaria para conocer la función de la IEEE en el mundo y a su vez, contribuyó a la unidad y fraternidad entre los alumnos que asistieron y la comunidad IEEE.

Con una organización excepcional, se pudo llevar a cabo el evento en "Quinta Saulo" en el Estado de México, México; donde se ejecutaron las actividades planeadas anteriormente de acuerdo al itinerario, en el cual, los expositores de la universidad nos ofrecieron conferencias acerca de su experiencia en el IEEE y los beneficios que este les ha proporcionado en su vida estudiantil y profesional. Además tuvimos actividades recreativas, en las que participaron tanto alumnos como los expositores en las que se mezcló el compañerismo, la actividad física e intelectual así como el incrementar en los asistentes el interés por formar parte de la Rama Estudiantil, mientras que se iban resolviendo las dudas que ya se tenían o que iban surgiendo a lo largo del evento.

Al llegar a Quinta Saulo empezamos con un par de expositores que llevan más de 15 años siendo miembros activos de la IEEE y nos contaron desde el punto de vista de las diferentes caras con las que se vive el ser miembro: como alumno, siendo parte de la rama estudiantil y como profesional.

Como todos os anos, o Ramo Estudantil da Universidad La Salle México, trabalhou na tarefa de motivar e informar à comunidade os benefícios proporcionados por ser membro do IEEE. Os trabalhos foram efetuados por meio de um evento social, realizado entre os dias 6 e 7 de fevereiro, no qual foi fornecida toda a informação necessária para conhecer a função do IEEE no mundo e, por sua vez, também proporcionou unidade e fraternidade entre os alunos que participaram e a comunidade IEEE.

Com uma organização excepcional, foi possível sediar o evento em "Quinta Saulo" no Estado do México, México; onde se executou as atividades previamente planejadas de acordo com o programado, no qual, os expositores da universidade ofereceram palestras sobre sua experiência no IEEE e os benefícios que este lhes proporcionou em suas vidas estudantil e profissional. Dentro do evento, também tivemos atividades recreativas, no qual participaram tanto alunos como também os expositores, ocorrendo uma mescla de companheirismo, atividade física e intelectual, assim como o aumento de interesse, por parte dos participantes, em fazer parte do Ramo Estudantil, enquanto iam solucionando as antigas dúvidas ou aquelas que foram surgindo ao longo do evento.

Ao chegar a Quinta Saulo, iniciamos um ciclo de palestras com expositores que são membros ativos do IEEE há mais de 15 anos e eles nos contaram sobre os distintos pontos de vista de ser membro: como aluno, sendo parte do Ramo Estudantil, e como profissional.

Después, el presidente de la Rama Estudiantil en la Universidad La Salle México nos contó compartió su experiencia en la RRR que se llevadaó a cabo en Ecuador, además de proporcionar folletos, revistas y mucha información, lo cual fue importante para que los estudiantes determinaran los planes a realizar con su membresía.

Cabe resaltar que todos los asistentes se mostraron muy motivados, así se ha empezado a crear el plan de trabajo, la organización de eventos, talleres y actividades para este año.

Para la organización, se involucró a todos delegando y apoyando el trabajo de cada uno, logrando así el crecimiento de la rama estudiantil y con ello, darle un valor agregado a la membresía IEEE.

Tras una larga jornada de arduo trabajo, se realizaron juegos y actividades en medio de una fogata con todos los asistentes, para generar un ambiente agradable dentro de la rama estudiantil.

Depois, o presidente do Ramo Estudantil da Universidad La Salle México nos contou sua experiência na RRR que aconteceu no Equador, além de distribuir folhetos, revistas e muita informação, as quais foram importantes para os membros determinarem quais planos podem realizar com sua membresia.

Felizmente, todos os participantes se mostraram muito motivados e, dessa maneira, iniciou-se a criação de um plano de trabalho para a organização de eventos, workshops e outras atividades.

Na organização, todos participaram e dividiram o trabalho para que o Ramo crescesse em conjunto com todos e, com isso, os estudantes vivessem a sua membresia no IEEE.

Depois de uma jornada de árduo trabalho, foi realizada uma atividade de relaxamento com fogueira, jogos e atividades para que todos aqueles que participaram convivessem de maneira a gerar um ambiente agradável dentro do Ramo Estudantil.



Fogata con los asistentes



Foto con los asistentes y miembros IEEE

Concurso de Proyectos "Avanzando"

Preparado por: David Andrés Aguirre Burneo, Presidente IEEE UTPL 2010 - Sección Ecuador, daguirrex@ieee.org.
Traducido por: Marcelo Dias de Carvalho, Sección Sur Brasil (ETR9), dias@ieee.org.

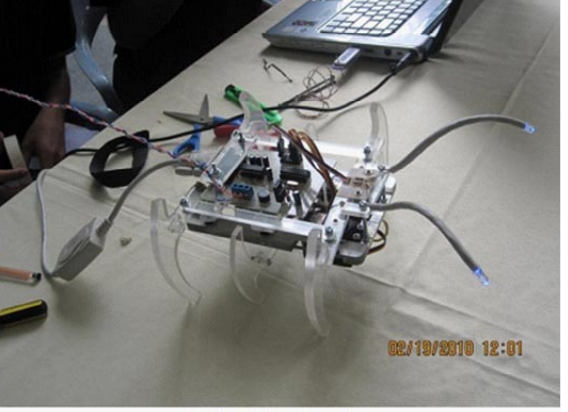
La Rama Estudiantil IEEE de la Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL) organizó la Cuarta edición del Concurso de proyectos que se llevo a cabo el día 19 de Febrero de 2010 en las instalaciones del Municipio de la Ciudad Loja con el fin de dar a conocer a la ciudadanía los proyectos en los cuales se han trabajado durante todo el semestre en la Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones e impulsar el espíritu de investigación y desarrollo de los estudiantes.

El Concurso AVANZANDO se realiza con el objetivo de fomentar la creatividad y competitividad en materia de investigación científica encontrando nuevas aplicaciones tecnológicas que brinden soluciones innovadoras a las necesidades de nuestra realidad social, así como también dar a conocer proyectos y trabajos a la ciudadanía Lojana y empresas de los distintos sectores, estimulando a los participantes a una visión empresarial.

El concurso convocó a todos los estudiantes de la Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones a postular sus diversos proyectos, en los que reflejarán y aplicarán los conocimientos previos en cada uno de los semestres cursados por los estudiantes.

Los proyectos ganadores fueron los siguientes:
1. **Primer Lugar:** Robot Hexápodo
2. **Segundo Lugar:** Pileta Ornamental 2
3. **Tercero Lugar:** Pileta Ornamental 1

El ganador fue el robot hexápodo realizado por Javier Gutiérrez y Byron Ganazhapa, el proyecto fue super-



Robot Hexápodo

O Ramo Estudantil IEEE da Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL) organizou a Quarta Edição do Concurso de Projetos que ocorreu no dia 19 de fevereiro de 2010 nas instalações do Município da Cidade de Loja, com o objetivo de mostrar à comunidade os projetos nos quais se trabalhou durante todo o semestre na Escola de Eletrônica e de Telecomunicações, e estimular a pesquisa e desenvolvimento dos estudantes.

O Concurso AVANÇANDO é realizado com o objetivo de fomentar a criatividade e a competitividade em matéria de pesquisa científica, encontrando novas aplicações tecnológicas que forneçam soluções inovadoras às necessidades da nossa realidade social, assim como divulgar projetos e trabalho à população de Loja e empresas de distintos setores, estimulando nos participantes uma visão empresarial.

O concurso estimulou em todos os estudantes da Escola Técnica de Eletrônica e de Telecomunicações a vontade de apresentar seus diversos projetos, nos quais tiveram reflexos e aplicação dos conhecimentos adquiridos em cada um dos semestres cursados pelos estudantes.

Os projetos ganhadores foram os seguintes:
1. **Primeiro lugar:** Robô Hexápode
2. **Segundo lugar:** Fonte ornamental 2
3. **Terceiro lugar:** Fonte ornamental 1

O ganhador foi o robô hexápode desenvolvido por Javier Gutiérrez e Byron Ganazhapa, o projeto foi supervisionado pelo Eng. Patricio Puchaicela, tutor dos estu-

visado por el Ing. Patricio Puchaicela, tutor de los estudiantes ganadores, ellos recibieron los premios donados por auspiciantes y nuestra institución.

Con esto la Rama IEEE-UTPL, continúa su arduo trabajo en pro de la difusión de la ciencia y la tecnología, que es además el fin primordial del Instituto, es por esto que el concurso de proyectos denominado AVANZANDO 2010, debe ser un reto de mayor relevancia y a diferencia de ediciones anteriores tenga acogida de participantes de las Universidades de todo el país.

Este concurso contó con el apoyo de la empresa privada y organismos universitarios como: Kradac (Automatización y Control), Senplades , Valle de Tecnología , Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones; así mismo agradecemos al Municipio de la Ciudad de Loja, a los miembros del Jurado, a los estudiantes participantes y a todas las personas que hicieron que este evento sea un éxito rotundo .

dantes ganhadores. Eles receberam prêmios doados por patrocinadores e nossa instituição.

Com isso o Ramo IEEE-UTPL continua seu árduo trabalho em prol da difusão da Ciência e da Tecnologia que é, além de tudo, o fim primordial do Instituto. Dessa forma, o concurso de projetos denominado AVANÇANDO 2010 deverá ser um desafio ainda maior e, diferente das edições anteriores, teremos a participação de Universidades de todo o país.

Este concurso contou com o apoio de empresas privadas e universidades como: Kradac (Automação e Controle), Sendplates, Valle de Tecnología, Escola de Eletrônica e de Telecomunicações; agradecemos também ao Município da Cidade de Loja, aos membros do corpo de jurados, aos estudantes participantes e a todas as pessoas que fizeram deste evento um sucesso absoluto.



Oraganizadores y asistentes al concurso de proyectos "Avanzado"

Planificación Estratégica de la Rama IEEE UFBA

Preparado por: Marco Antônio Maron, Presidente RE IEEE UFBA - Sección Bahía, marco.maron@ieee.org.
Traducido por: Josua Daniel Peña Carreño, Sección Venezuela (ETR9), josuapena@ieee.org.

La rama del IEEE de la Universidade Federal da Bahia es sin duda alguna una de las Ramas con más reconocimientos en Latinoamérica evidenciado con 4 premios de Rama Ejemplar, un proyecto catalogado "plata" en el concurso "Darrel Chong" y una voluntaria premiada con el premio "Larry K. Wilson" entre otros.

La causa del éxito alcanzado por la Rama UFBA es, aunado al compromiso de los voluntarios, una sólida estructura de Planificación Estratégica (PE). El primer paso para un buen año de actividades en una Rama debe ser, sin duda alguna, la elaboración de una buena PE. La elaboración de una planificación trae una visión estratégica de futuro a los voluntarios dejándolos enfocados en las actividades y hace que se sientan responsables por la Rama ya que así tienen una meta por cumplir y sus actividades repercutirán en el objetivo mayor.

En la Planificación Estratégica es discutida la misión de la Rama como punto principal. La misión y la razón de ser de una organización que generalmente alineamos con la misión del IEEE.

Luego es trazada la visión, que es el objetivo de la Rama para el período en el cual la planificación estratégica es proyectada. En nuestro caso, el período es de un año.

Continuando con la planificación, se utiliza una técnica llamada Análisis DOFA (Debilidades, Oportunidades, Fortalezas y Amenazas) utilizada ampliamente por empresas y organizaciones en el mundo entero para trazar estrategias en la planificación. En este análisis, son trazadas las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas a la Rama. Las Fortalezas son las características propias del grupo que son positivas, bien desarrolladas y pueden ser aplicadas para el beneficio de la Rama; las Debilidades son las características del grupo que no son

O Ramo IEEE da Universidade Federal da Bahia é, sem dúvidas, um dos Ramos com mais reconhecimento na América Latina, o que rendeu quatro prêmios de Ramo Exemplar, um projeto de nível "prata" no concurso "Darrel Chong", uma voluntária premiada com o "Larry K. Wilson" etc.

A real causa do sucesso alcançado pelo Ramo UFBA é, aliado ao comprometimento dos voluntários, uma sólida estruturação do Planejamento Estratégico (PE). O primeiro passo para um bom ano de atividades em um Ramo deve ser, com certeza, a elaboração de um bom PE. A elaboração de um planejamento traz para os voluntários uma visão estratégica de futuro, o que os deixa mais focados em atividades e faz com que se sintam responsáveis pelo Ramo, já que eles têm uma meta a cumprir e suas atividades vão impactar em um objetivo maior.

No planejamento estratégico, primeiramente é discutida a missão do Ramo. A missão é a razão de existir de uma organização, que nós geralmente alinhamos com a missão do IEEE.

Em seguida é traçada a visão, que é o objetivo do Ramo no período para o qual o planejamento estratégico é traçado. No nosso caso, o período é de um ano.

Dando continuidade ao planejamento, é utilizada uma técnica chamada Análise SWOT (sigla em inglês para Fortalezas, Oportunidades, Fraquezas e Ameaças), muito usada por empresas e organizações no mundo afora, para se traçar estratégias para o planejamento. Nessa análise, são traçadas fortalezas, fraquezas, oportunidades e ameaças ao Ramo. Fortalezas são características próprias do grupo que são positivas e bem desenvolvidas e podem ser aplicadas para beneficiar o Ramo;

benéficas y que deben ser corregidas para el crecimiento de la Rama; las Oportunidades son los eventos externos, ajenas al control de grupo y que pueden ayudar en el desarrollo de la ramas si fueren aprovechados; las Amenazas son eventos externos a la Rama que pueden entorpecer el desarrollo de las actividades si no fueren evitados.

De esta manera los datos recogidos del escenario externo son cruzados con los datos del escenario interno trazando estrategias de desarrollo (oportunidades vs fortalezas), mantenimiento (amenazas vs fortalezas), crecimiento (oportunidades vs debilidades) y sobrevivencia (amenazas vs debilidades) de la Rama.

Partiendo de las estrategias trazadas en el análisis DOFA, se discuten los objetivos anuales de la Rama que, como su nombre indica, son metas que debemos alcanzar y que en conjunto nos llevarán al alcance de la visión.

Con el objetivo de alcanzar las metas, deben ser trazadas iniciativas. Las iniciativas son pequeños objetivos que pueden ser alcanzados directamente con actividades puntuales, las cuales llamamos “medidas”. Las iniciativas generadas en las coordinaciones (juntas directivas) de la Rama pueden tener más de un responsable de varias coordinaciones.

Todas las etapas hasta ahora descritas deben ser realizadas en un período de 2, 3 o 4 días, en un período de inmersión con todos los voluntarios en un ambiente apartado del lugar de trabajo, generalmente cerca de la playa. La PE es realizada en inmersión (en aislamiento) para evitar que las actividades del día a día interfieran en el foco de las actividades que están siendo desarrolladas.

Pero la planificación estratégica no acaba en esos días, después viene la etapa de control. Luego de todo el plan, el presidente de la Rama tiene el papel de controlar si los otros directores están cumpliendo sus actividades y si están alcanzando sus metas. Para esto se utiliza una planilla donde las ideas están organizadas por coordinación mostrando las actividades y los plazos.

Fraquezas são características do grupo que não são benéficas, e devem ser corrigidas para crescimento do Ramo; Oportunidades são eventos externos, alheios ao controle do grupo, e que podem ajudar a desenvolver o Ramo se forem aproveitados; Ameaças são eventos externos ao Ramo que podem atrapalhar o andamento de atividades caso não sejam contornados.

Assim os pontos levantados do cenário externo são cruzados com os pontos do cenário interno traçando estratégias de desenvolvimento (oportunidades x fortalezas), manutenção (ameaças x fortalezas), crescimento (oportunidades x fraquezas) e sobrevivência (ameaças x fraquezas) do Ramo.

A partir das estratégias traçadas na análise SWOT, são discutidos objetivos para o Ramo durante o ano, que, como o nome indica, são metas que devemos alcançar e, quando unidas, vão nos levar ao alcance da visão.

No intuito de alcançar os objetivos são traçadas iniciativas. As iniciativas são pequenos objetivos que podem ser alcançados diretamente com atividades pontuais, chamamos essas atividades de medidas. As iniciativas alocadas nas coordenadorias (diretorias) do Ramo podem ter mais de uma coordenadoria responsável por uma mesma iniciativa.

Todas as etapas até então descritas são feitas em um período de 2, 3 ou 4 dias, com os voluntários discutindo em imersão, num ambiente longe do local de trabalho, geralmente perto da praia. O PE é realizado em imersão para evitar que as atividades do dia-a-dia tirem o foco das atividades que estão sendo desenvolvidas.

Mas Planejamento Estratégico não termina durante esses dias, após isso vem a etapa do controle. Após tudo traçado, o presidente do Ramo tem o papel de controlar se os outros diretores estão cumprindo suas medidas e alcançando as suas iniciativas. Para isso é utilizada uma planilha onde todas as iniciativas estão arrumadas por coordenadorias com todas as medidas e seus prazos.

Para provar a eficiência de um bom PE, o Ramo UFBA foi eleito Ramo Exemplar número 1 da R9 nos dois anos em que a visão estratégica era “Ser Ramo Exem-

Una muestra de la eficiencia de una buena PE es que la Rama de la UFBA fue elegida "Rama Ejemplar número 1 de la R9" durante los dos años en que la visión estratégica era "Ser la Rama Ejemplar número 1 de la R9"; tomando en cuenta esto, hagan una planificación estratégica de actividades para sus Ramas.

Además de adquirir experiencia y conocimientos que serás muy provechosos en su vida profesional, estarán colocando las bases del futuro éxito de las Ramas de las que son parte.

¿Dudas? Entra en contacto con:
Ivo Tebexreni - ivotebexreni@ieee.org
Marco Maron - marco.maron@ieee.org

plar número 1 da R9"; portanto façam um planejamento de atividades para os seus Ramos.

Além de adquirirem experiência e conhecimento que serão muito aproveitados em sua vida profissional, vocês estarão montando um futuro de sucesso para os Ramos dos quais fazem parte!

Dúvidas? Entre em contato com:
Ivo Tebexreni - ivotebexreni@ieee.org
Marco Maron - marco.maron@ieee.org



Ramo exemplar UFBA 2008

CONCURSO DE RAMO EXEMPLAR

O seu Ramo realizou atividades destacadas em sua Seção?
Vocês aplicaram Programas e Recursos do IEEE?
Vocês interagiram com outros Ramos, com a Seção ou Região?
Você deseja apresentar as atividades do seu Ramo?
Seu Ramo merece ganhar um Reconhecimento Internacional?

Esta é a oportunidade!!! Participem do Reconhecimento ao Ramo Exemplar da América Latina 2009-2010.

Este reconhecimento é outorgado àquele Ramo Estudantil que por suas atividades, voluntários compremetidos e autoridades, fazem possível que os benefícios do IEEE cheguem aos estudantes, além de ser um Ramo amigo que compartilha seus conhecimentos com a Região. Para participar devem preencher o formulário de postulação que se encontra na página do SAC: www.ieee.org/r9sac

PRÊMIOS

-Certificado oficial do IEEE.
-Placa que outorga o Comitê SAC Regional.

Ambos reconhecimentos são entregues durante a cerimônia de entrega de prêmios e reconhecimentos Regionais que ocorrerá durante a Reunião Regional de Ramos (RRR). Este ano a RRR será realizada na cidade de La Paz, Bolívia. A premiação ocorrerá durante a RRR com a placa ao 1º, 2º e 3º colocado.

ELEGIBILIDADE

Os prêmios serão entregues a todos aqueles Ramos Estudantis que demonstrem que tem operado de maneira coerente com os objetivos do IEEE.

Um Ramo será considerado que cumpriu este critério se tiver apresentado os 6 documentos requeridos (Lista 1 do Formulário de Nomeação) e ao menos 12 documentos optativos (Lista 2 do Formulário de Nomeação). A verificação e/ou documentação dos elementos da Lista 2 devem estar disponíveis para verificação (caso seja exigido).

DATA LIMITE PARA SUBMISSÃO: 30 de Abril

Épermitida a apresentação de documentos, fotos e vídeos que respaldem suas atividades. De preferência, disponibilize todo este material na página web do Ramo para que possam ser baixados. Para enviar a nomeação é necessário escrever um e-mail para: marcelopalma@ieee.org e natalia.raposo@ieee.org . O assunto do e-mail deve ser: [Exemplary SB Contest] - Nombre de la Universidad

Para mais informações, visite:
http://www.ieee.org/web/membership/students/scholarshipsawardscontests/IEEE_Regional_Exemplary_Student_Branch_Award.html

Lembrem-se que esta atividade é reflexo de todo o trabalho em equipe que os Ramos planejaram e executaram durante os 365 dias, é uma boa oportunidade de demonstrarem que são os melhores. Esperamos suas postulações!!!

RSAC TEAM
www.ieee.org/r9sac
IEEE: Advancing Technology for Humanity

SPACs: Afirmando al profesional que llevamos dentro!

Preparado por: Federico Di Vruno, Coordinador SPAC/SPAVe IEEE Region 9, f.divruno@ieee.org.
Traducido por: Raissa Tavares Vieira, Sección Bahía (ETR9), raissa@ieee.org.

Los ingenieros y estudiantes de ingeniería somos conocidos por nuestras habilidades para diseñar, reparar y modificar todo tipo de sistemas, equipos y programas. Pero que ocurre cuando queremos planear una reunión, dar una presentación o desarrollar un presupuesto? Normalmente éstos temas nos representan un desafío mayor que todos los que podemos resolver con conocimientos técnicos. Por qué ocurre esto? Porque muchos estudiantes de ingeniería no tenemos otras partes fundamentales de nuestras habilidades desarrolladas, estas son las habilidades no técnicas. Estas habilidades son por ejemplo la capacidad de hablar en publico, saber vender o presentar un producto o servicio, preparar un currículum, conocer las implicancias de nuestra carrera en la sociedad y saber desenvolverse en el ambiente laboral.

De que manera podemos mejorarlas? El programa SPAC fue creado para fortalecer la formación no técnica de los estudiantes miembros de IEEE.

¿Que es un SPAC?

La sigla significa “Student Professional Awareness Conference”, es decir Conferencias de Afirmación Profesional para Estudiantes. Es un evento en donde los estudiantes tienen la oportunidad de escuchar a ingenieros con experiencia y trayectoria acerca de temas no técnicos de interés en sus profesiones.

¿Para qué organizar un SPAC?

- Aprender de las experiencias de ingenieros destacados.
- Conocer sobre aspectos no técnicos relacionados con la ingeniería.
- Desarrollar habilidades interpersonales en un inge-

Enquanto estudantes de Engenharia, somos conhecidos por nossas habilidades para projetar, reparar e modificar todo tipo de sistema, equipamentos e programas. Porém, o que ocorre quando queremos planejar uma reunião, fazer uma apresentação ou desenvolver um orçamento? Normalmente estes temas representam para nós um desafio maior do que todos aqueles que podemos resolver com conhecimentos técnicos. Por que isso ocorre? Porque, como estudantes de Engenharia, não temos outras partes fundamentais de nossas habilidades desenvolvidas, estas são as habilidades não técnicas. Estas habilidades são, por exemplo, a capacidade de falar em público, saber vender ou apresentar um produto ou serviço, preparar um currículo, conhecer as implicações de nossa profissão na sociedade e saber desenvolver-se em ambiente de trabalho.

De que maneira podemos melhorar-las? O programa SPAC foi criado para fortalecer a formação não técnica dos estudantes membros do IEEE.

O que é um SPAC?

A sigla significa “Student Professional Awareness Conference”, quer dizer Conferência de Conscientização Profissional de Estudantes. É um evento onde os estudantes têm a oportunidade de ouvir engenheiros com experiência e trajetória nos temas não técnicos de interesse em suas profissões.

Por que organizar um SPAC?

- Aprender com as experiências de engenheiros destacados.
- Conhecer aspectos não-técnicos relacionados com a Engenharia.
- Desenvolver habilidades interpessoais em um en-

niero.
- Hacer contactos con ingenieros conferencistas.
- Incrementar la membresía estudiantil IEEE.
- Motivar a la participación de miembros en actividades IEEE –VOLUNTARIADO!

¿Qué debo hacer para organizar un SPAC?

1. **Contacte** al Coordinador de SPAC's de la R9 quien le dará mayor información y orientará en el proyecto.

2. **Bosqueje el Programa.** Empiece con el tema a desarrollar; designe personas que coordinen cada aspecto del evento como la planeación, publicidad, logística, atención a los conferencistas, etc. Asigne una fecha y lugar para el evento; arme una agenda preliminar.

3. **Los conferencistas.** Una vez que tiene el tema que abordará el SPAC, elija a los conferencistas, pueden ser miembros de su Sección, profesores, consultores de empresas, etc. Invítelos a participar y ofrezca su ayuda para sus requerimientos (transportación, equipo audio/visual, alimentación).

4. **Presupuesto.** Identifique todos los ingresos que puede obtener para realizar el SPAC, ya sea de su Rama Estudiantil, Universidad, patrocinadores, etc.; y todos los gastos de publicidad, transportación de conferencistas, logística, alimentación, etc. Estime el número de participantes y en base a los ingresos y gastos, complete la hoja de planificación de presupuesto de un SPAC que ofrece IEEE, llene los campos y los valores serán calculados automáticamente. Contacte al Coordinador de SPAC's para mejor guía.

5. **Envíe** el proyecto al Coordinador de SPACs del IEEE de la R9. Este es el último paso antes de la aprobación del evento.

6. **Continúe con la organización.** El SPAC ya fue aprobado, ahora continúe con su trabajo de promoción del evento, en su universidad, en otras ramas estudiantiles y público en general que esté interesado

genheiro.
- Fazer contatos com engenheiros palestrantes.
- Incrementar a membresia estudantil IEEE.
- Motivar a participação de membros em atividades do IEEE - VOLUNTÁRIO!

O que devo fazer para organizar um SPAC?

1. **Contate** o coordenador de SPAC's da R9 que lhe dará maiores informações e orientação no projeto.

2. **Descreva o programa.** Inicie com o tema a ser desenvolvido; nomeie pessoas que coordenarão cada ponto do evento como o planejamento, publicidade, logística, atenção aos palestrantes, etc. Atribua uma data e um local para o evento, monte uma agenda preliminar.

3. **Os palestrantes.** Uma vez que se tem o tema a ser abordado do SPAC, escolha os palestrantes, podem ser membros da sua Seção, professores, consultores de empresas, etc. Convide-os a participar e ofereça sua ajuda para suas necessidades (transporte, equipamento audiovisual, alimentação).

4. **Orçamento.** Identifique todos os financiamentos que podem ser obtidos para realizar o SPAC, quer seja do seu Ramo Estudantil, Universidade, patrocinadores, etc.; e todos os gastos com publicidade, transporte de palestrantes, logística, alimentação, etc. Estime o número de participantes e, com base na renda e gastos, complete a folha de planejamento de orçamento de um SPAC que o IEEE oferece, preencha os campos e os valores serão calculados automaticamente. Contate o coordenador de SPAC's para melhor ajudá-lo.

5. **Envie** o projeto ao coordenador do SPACs do IEEE da R9. Este é o último passo antes da aprovação do evento.

6. **Continue com a organização.** O SPAC já foi aprovado, agora continue com seu trabalho de promover o evento em sua universidade, em outros Ramos Estudantis e o público em geral que esteja interessado no tema. Conforme se aproxima a data do SPAC,

en el tema. Según se aproxima la fecha del SPAC, el Comité Planificador deberá reunirse con frecuencia para supervisar su desarrollo, prepare los detalles para el día del SPAC, por ejemplo, certificados de reconocimiento y participación para conferencistas y asistentes respectivamente; equipo audiovisual, el refrigerio o alimentación para los conferencistas; designe a quién se encargará de presentar la agenda del día y presentar a los conferencistas, quién recibirá a los participantes, etc. Puede elaborar también una pequeña encuesta para evaluar a los conferencistas y en general la organización de su SPAC y entregarlas para que los participantes la completen antes de que culmine el evento.

7. **Reporte final del SPAC.** Luego del evento, deberá enviar al IEEE un reporte final de lo que fue el SPAC, este incluirá, reporte de gastos y comentarios de las evaluaciones de la organización y de los conferencistas. Use la plantilla de reporte final de un SPAC que ofrece IEEE.

Qué temas puedo desarrollar en un SPAC?

Los temas de Afirmación Profesional válidos para los SPACs se dividen en seis categorías:

- Crecimiento Profesional.
Asuntos relacionados al desarrollo y mantenimiento de la carrera profesional tales como:
• Certificación o licencia para práctica profesional
• Educación continua (incluyendo estudios de postgrado)
• Cambio de responsabilidades (por ejemplo, de técnicas a gerenciales)
• Derechos de propiedad intelectual (secretos de la empresa, patentes, derechos de reproducción)
• Métodos de comunicación (oral, escrito).

- Trabajo
Las realidades de obtener un empleo y el ambiente de trabajo:
• Búsqueda del empleo
• Destrezas de preparación de currículums
• Entrevistas de empleo
• Creación de una empresa propia (emprendimiento)

o Comitê de Planejamento deverá se reunir com freqüência para acompanhar o seu desenvolvimento e preparar os detalhes para o dia do SPAC. Por exemplo: certificados de reconhecimento e de participação para os palestrantes e participantes, respectivamente; equipamento audiovisual, o coffee-break ou alimentação para o palestrante, designar quem será o encarregado de apresentar a agenda do dia e apresentar os palestrantes, quem receberá os participantes, etc. Pode-se elaborar, também, uma pequena pesquisa para avaliar os palestrantes e a organização do SPAC em geral e entregá-las aos participantes antes do término do evento.

7. **Relatório final do SPAC.** Após o evento, devem enviar ao IEEE um relatório final de como foi o SPAC. Este incluirá lista de gastos e comentários das avaliações da organização e dos palestrantes. Use o modelo de relatório final de um SPAC que o IEEE oferece.

Que temas podem ser desenvolvidos em um SPAC??

Os temas de Conscientização Profissional válidos para os SPACs se dividem em seis categorias:

- Crescimento Profissional.
Assuntos relacionados ao desenvolvimento e gerenciamento da carreira profissional tais como:
• Certificação ou licença para prática profissional.
• Educação contínua (incluindo estudos de pós-graduação).
• Mudança de responsabilidades (por exemplo: técnicas de gestão).
• Direitos de propriedade intelectual (segredos da empresa, patentes, direitos de reprodução).
• Métodos de comunicação (oral, escrito).

- Trabalho
As realidades de obter um emprego e o ambiente de trabalho:
• Pesquisa de emprego.
• Habilidades de elaboração de currículos.
• Entrevistas de emprego.
• Criação de uma empresa própria (empreendimento).
• Consultoria profissional.

• Consultoría profesional
• Ambiente de oficina y condiciones de trabajo

- Ética Profesional y Responsabilidad Social
Los estándares y conducta éticos de los ingenieros para con sus empleados, colegas, clientes y el público:
• Integridad profesional versus lealtad corporativa
• Litigación por responsabilidad sobre productos
• La relación entre tecnología y sociedad
• Promoción de la profesión de ingeniería ante la sociedad

- Gerencia Personal
Desarrollo de destrezas para la gerencia personal:
• Planificación financiera para su futuro
• Seguros, pensiones, inversiones
• Destrezas de gerencia de tiempo
• Gerencia de comités y reuniones

- El Ingeniero y las Políticas Públicas
El papel que puede desempeñar el ingeniero en la formulación y desarrollo de la política pública:
• Interacción con el gobierno y las agencias reguladoras
• Legislación
• Competitividad tecnológica
• Política tecnológica

- Papel de la Sociedad Profesional
La función de Sociedades Profesionales, tales como la IEEE, en su carrera y en su profesión:
• Actividades voluntarias
• Oportunidades de desarrollo profesional y crecimiento personal
• Mecanismos para recibir e informar cambios en la vanguardia del arte y la vanguardia de la práctica.

SPAVes: Aventuras!

Si en vez de hacer una conferencia se desea realizar **un proyecto o una actividad** que induzca a los estudiantes a concientizarse sobre su profesión, existen los eventos denominados "SPAVes" (Aventuras de Afirmación Profesional para Estudiantes). Un SPAVe es un evento (que no es una conferencia) cuya duración puede ser desde un día a un semestre. Actividades SPAVe son

• Ambiente de escritório e condições de trabalho.

- Ética profissional e responsabilidade social
As normas e conduta ética dos engenheiros com seus funcionários, colegas, clientes e público:
• Integridade profissional versus lealdade corporativa.
• Litigação por responsabilidade sobre produtos.
• A relação entre tecnologia e sociedade.
• Promover a profissão de engenharia diante da sociedade.

- Gestão Pessoal
Desenvolvimento de habilidades para a gestão pessoal:
• Planejamento financeiro para seu futuro.
• Seguros, pensão, investimentos.
• Habilidade de gestão de tempo.
• Gestão de comitês e reuniões.

- O engenheiro e as políticas públicas
O papel que o engenheiro pode desempenhar na formação e desenvolvimento da política pública:
• Interação com o governo e as agências reguladoras.
• Legislação.
• Competitividade tecnológica.
• Política tecnológica.

- Papel da sociedade profissional
A função das Sociedades Profissionais, tais como o IEEE, em sua carreira e profissão:
• Atividades voluntárias.
• Oportunidades de desenvolvimento profissional e crescimento pessoal.
• Mecanismos para receber e informar mudanças na vanguarda da arte e na vanguarda da prática.

SPAVes: Aventuras!

Se ao invés de fazer um ciclo de palestras, desejar realizar **um projeto ou uma atividade** que induza os estudantes a conscientizarem-se sobre sua profissão, existem os eventos denominados 'SPAVes' (Aventuras de Conscientização Profissional para Estudantes). Um SPAVe é um evento (que não é um congresso) cuja duração pode ser desde um dia a um semestre. Atividades SPAVe são por exemplo: fazer um vídeo discutindo temas de interesse profissional, realizar manuais de con-

por ejemplo: hacer un video discutiendo temas de interés profesional, realizar manuales de conducta ética y profesional, crear una guía para hacer un currículum, realizar entrevistas de trabajo simuladas, etc.

Apoyo financiero

El MGA provee apoyo financiero para las actividades SPAC pero esto no significa que las solvente completamente, los organizadores son responsables de conseguir otras formas de recaudar dinero para el evento como por ejemplo sponsors, apoyo de la seccion, la universidad, cobrando una entrada simbolica a los asistentes, etc. El pedido de apoyo debe ser hecho con una anticipación de 6 semanas a la fecha evento como mínimo y es de un maximo de U$D300.

Resumiendo

Tanto el programa SPAC como SPAVe están pensados para que los estudiantes puedan ganar nuevas habilidades y conocimientos, esas que normalmente no enseñan en la universidad y que tan importantes son para un desarrollo profesional exitoso. Como miembro de IEEE tú tienes todas las herramientas a tu disposición para utilizarlas.

“Comienza hoy el camino a convertirte en un profesional competente, conciente de la importancia de tu trabajo, efectivo, productivo y más humano. Comienza hoy con un SPAC!!”

duta ética e profissional, criar um guia para fazer um currículo, realizar entrevistas de trabalho simuladas, etc.

Apoio financeiro

O MGA provê apoio financeiro para as atividades SPAC, porém isso não significa financiamento total. Os organizadores são responsáveis por conseguir outras formas de arrecadar dinheiro para o evento como, por exemplo: patrocinadores, apoio da Seção, Universidade, cobrando uma entrada simbólica dos participantes, etc. O pedido de apoio deve ser feito com uma antecedência de no mínimo 6 semanas antes da data do evento e a ajuda máxima é de U$D300.

Resumindo

Tanto o programa SPAC como SPAVe são projetados para que os estudantes possam ganhar novas habilidades e conhecimentos, atributos que normalmente não são ensinados na universidade e que são importantíssimos para o desenvolvimento profissional. Como membro do IEEE você tem todas as ferramentas a sua disposição para utilizá-las.

“Comece hoje o caminho para se tornar um profissional competente, consciente da importância do seu trabalho, eficaz, produtivo e mais humano. Comece hoje com um SPAC!!”

IEEE Foundation

Preparado por: Marco Antônio Maron, Presidente RE IEEE UFBA - Sección Bahía, marco.maron@ieee.org.
Traducido por: Augusto José Herrera, Sección Argentina (ETR9), augustojh@ieee.org.

En diciembre de 2009, la Rama Estudiantil IEEE UFBA recibió el aval de IEEE Foundation para iniciar el proyecto de construcción de un museo, el cual presentará a la sociedad experimentos notables en la historia del desarrollo tecnológico y aportará para el público demostraciones sobre las nuevas tecnologías que están entrando en escena. Además, el museo también servirá para rescatar y mantener viva la historia de la Sección Bahía de IEEE, que durante años viene trabajado, a través de sus profesionales y estudiantes, para el crecimiento del Instituto y para la difusión del conocimiento tecnológico. El museo se instalará en la Escuela Politécnica de la Universidad Federal de Bahía y deberá entrar en funcionamiento a fines de 2010.

El proyecto fue bien recibido, ya que ha servido para acercar IEEE a las instituciones de investigación del estado de Bahía, ya que los recursos para el proyecto fueron divididos entre IEEE Foundation y la Fundación de Apoyo a la Investigación del Estado de Bahía.

Gracias al proyecto del museo tecnológico, la Sección Bahía fue visitada por Arthur Winston, Vicepresidente de Desarrollo de IEEE Foundation y ex Presidente mundial de IEEE. En compañía de Antonio Bastos, miembro de Sección de Bahía y Vice Presidente de Proyectos de la Fundación, Arthur fue recibido por la Rama UFBA y por otras dos ramas de la Sección, que pudieron presentar su historial de actividades y mostrar el trabajo desarrollado en Sección Bahía.

¿Cómo puedo obtener patrocinio de IEEE Foundation?

IEEE Foundation, creada en la década del 70, es un segmento de IEEE que trabaja en la recaudación e inversión de recursos de IEEE, administra estas inversiones y apoya las actividades que son especialmente intere-

Em dezembro de 2009, o Ramo Estudantil IEEE UFBA recebeu o aval da IEEE Foundation para iniciar o projeto de construção de um museu, que deverá apresentar à sociedade experimentos marcantes na história do desenvolvimento tecnológico e trazer para o público demonstrações sobre as novas tecnologias que estão entrando em cena. Além disso, o museu também servirá para resgatar e manter viva a história da Seção Bahia do IEEE, que há muitos anos vem trabalhando, através de seus profissionais e estudantes, para o crescimento do Instituto e para a difusão do conhecimento tecnológico. O museu será instalado na Escola Politécnica da Universidade Federal da Bahia e deverá entrar em funcionamento até o final de 2010.

O projeto foi muito bem recebido, já que este serviu para aproximar o IEEE de instituições de pesquisa do estado da Bahia; uma vez que os recursos para o projeto foram divididos entre a IEEE Foundation e a Fundação de Amparo a Pesquisa do Estado da Bahia.

Graças ao projeto do museu tecnológico, a Seção Bahia foi visitada por Arthur Winston, Vice-Presidente de desenvolvimento da Fundação e Ex-Presidente mundial do IEEE. Em companhia de Antônio Bastos, membro da Seção Bahia e Vice-Presidente de projetos da Fundação, Arthur foi recebido pelo Ramo UFBA e por mais dois ramos da Seção, que puderam apresentar seu histórico de atividades e mostrar o trabalho que vêm desenvolvendo na Seção Bahia.

Como eu posso conseguir patrocínio da IEEE Foundation?

A IEEE Foundation, criada na década de 70, é um segmento do IEEE que trabalha na arrecadação e investimento de recursos do IEEE, gerencia esses inves-

santes para el desarrollo de la ingeniería y la tecnología en cuatro áreas: premios; educación vinculada a la tecnología, en cualquier nivel de enseñanza; historia de la tecnología y de IEEE; e iniciativas especiales para mejorar la calidad de vida de las personas alrededor del mundo. Vale recordar que la Fundación no apoya actividades rutinarias de IEEE, como RNRs, RRRs, TISPs, etc; ni patrocina el mantenimiento de actividades, como, por ejemplo, dinero para mantener un grupo de investigación activo.

Si usted tiene un proyecto que se encuadre en estos moldes, visite el sitio www.ieeefoundation.org y envíe su proyecto a través del formulario online. Anualmente se reciben muchas propuestas de proyecto, entonces asegúrese de escribir un buen proyecto que cumpla todas las exigencias de los anuncios. Siempre es interesante tener la ayuda de colegas y profesores o investigadores para escribir las propuestas, pues esto garantiza que estas serán escritas en un nivel calidad compatible con lo esperado para los proyectos de la Fundación.

timentos e apóia atividades que sejam especialmente interessantes para o desenvolvimento da Engenharia e Tecnologia em quatro áreas: Premiações; educação ligada à Tecnologia, em qualquer nível de ensino; história da Tecnologia e do IEEE; e iniciativas especiais para melhorar a qualidade de vida das pessoas ao redor do mundo. Vale lembrar que a Fundação não apóia atividades rotineiras do IEEE, como as RNRs, RRRs, TISPs, etc; nem patrocina a manutenção de atividades, como, por exemplo, dinheiro para manter um grupo de pesquisa ativo.

Se você tem um projeto que se enquadra nesses moldes, visite o site www.ieeefoundation.org e submeta seu projeto através do formulário online. Anualmente eles recebem muitas propostas de projeto, então esteja certo de escrever um bom projeto que atenda a todas as exigências dos editais. É sempre interessante contar com a ajuda de colegas e professores ou pesquisadores para escrever as propostas, pois isso garante que elas serão escritas num nível de qualidade compatível com o esperado para os projetos da Foundation.



Visita de Winston e Bastos à UFBA, onde foram recebidos pelos Ramos UFBA, IFBA e UNIFACS.

Tutorial - Microsoft Software Offer for IEEE Student members

Preparado por: Marcelo Dias de Carvalho, Director de Proyectos - IEEE RE UNESP Ilha Solteira, dias@ieee.org.
Traducido por: Josua Daniel Peña Carreño, Sección Venezuela (ETR9), josuapena@ieee.org.

El IEEE en conjunto con el programa de Microsoft, denominado "MSDN Academic Alliance", dispone gratuitamente un grupo de programas con licencia para todos los estudiantes, profesores y miembros del IEEE, una ventaja más de ser miembro IEEE. A partir del momento en que se realiza la membresía, el nuevo miembro recibe en su cuenta de correo electrónico registrado, un mensaje del Instituto informando sobre las ventajas y también los datos de acceso al servicio (usuario y clave).

Los programas ofrecidos son auténticos, libres de cualquier problema de licencia y de uso particular de cada miembro. Es suministrada una clave válida para cada producto, si existiera más de un programa de Microsoft con la misma clave, esta será cancelada.

Es permitido que los miembros descarguen todos los programas disponibles en la página cuantas veces quieran pero sólo tendrán una única clave.

O IEEE em conjunto com o programa da Microsoft, denominado MSDN Academic Alliance, disponibiliza todos os softwares licenciados pelo programa para todos os estudantes, professores e membros do IEEE, uma vantagem a mais em ser membro do IEEE. A partir do momento em que se realiza a membresia, o novo membro recebe no e-mail cadastrado uma mensagem deste instituto informando sobre a vantagem e também o usuário e senha para acessar o serviço.

Os softwares fornecidos são autênticos, livres de qualquer problema de licença e de uso particular do membro. É fornecido apenas uma chave válida para cada produto, havendo mais de um software Microsoft com a mesma chave, a mesma será cancelada.

É permitido ao membro baixar todos os softwares disponibilizados no site do programa, quantas vezes for desejada, mas lembrando que a chave é única.

1) Para entrar a la página del programa, escribe la siguiente dirección en tu explorador de internet: http://msdn04.e-academy.com/ieee_cs_r9 . Verás la siguiente pantalla:



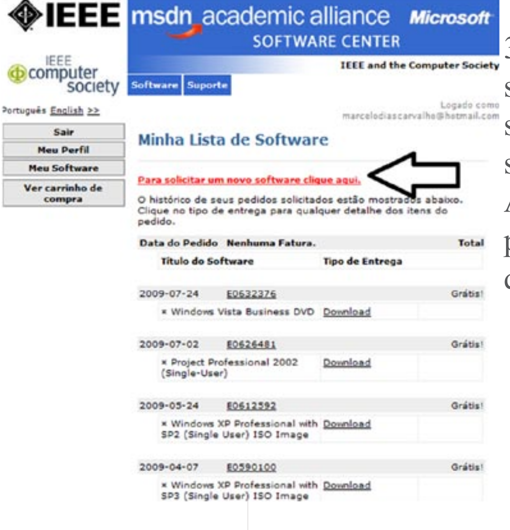
1) Para ingressar no site do programa, digite no navegador: http://msdn04.e-academy.com/ieee_cs_r9 você verá a tela ao lado

2) Haz clic en el botón de Iniciar Sesión, como se indica en la figura anterior, y serás direccionado a la página de inicio de sesión. Introduce los datos de nombre de usuario y contraseña en los campos designados. Normalmente el nombre de usuario es la dirección de correo electrónico.



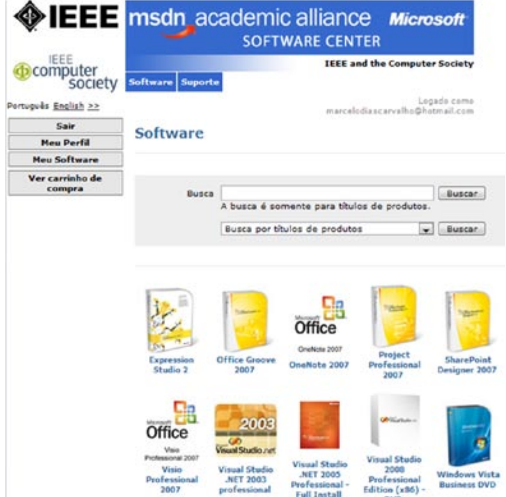
2) Clique no botão entrar, como indicado na figura anterior, neste momento você será redirecionado para a página de login. Digite nos campos nome de usuário e senha os dados informados pelo e-mail enviado para você. Normalmente o nome de usuário é o endereço do e-mail.

3) Si todo estuviera bien en esta etapa, serás re-direccionado a la página de tu perfil. En esta página se muestra tu registro de programas descargados. Además de que puedes ir al enlace donde podrás descargar más programas de la lista.



3) Se tudo der certo nesta etapa, você será redirecionado para a página do seu perfil. Nesta página é mostrado o seu histórico de softwares baixados. Além disso podemos ir ao link onde poderemos baixar mais softwares que estão disponíveis na lista.

4) Después de hacer clic en el enlace indicado, serás re-direccionado a la página siguiente, en ella podrás visualizar todos los programas disponibles para descarga e instalación.



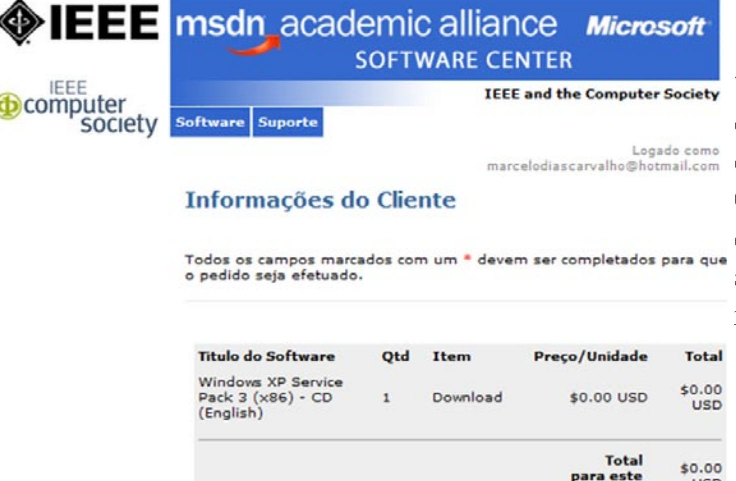
4) Após clicar no link indicado você será redirecionado para a página a seguir, nela será possível visualizar todos os softwares disponíveis para serem baixados e instalados.

5) Después de buscar y seleccionar el programa de tu interés, serás re-direccionado a la siguiente página que contiene algunas informaciones del programa, tamaño del archivo, tiempo de descarga, entre otras.

5) Após você realizar a busca e selecionar o software de seu interesse, você será redirecionado para a página indicada a seguir, onde contém algumas informações do programa, tamanho do arquivo, tempo para baixar, entre outras.

6) En la próxima pantalla verás los términos de responsabilidad de la MSDN Academic Alliance, si estás de acuerdo sólo haz clic al final de la página en acepto. En este caso serás re-direccionado para la página de finalización donde debes hacer la confirmación final. Recuerda que no podrás descargar el mismo programa con claves distintas. Siempre tendrás una clave para cada producto que es única e intransferible. Si alguna clave fuera compartida será invalidada y tu programa dejará de funcionar correctamente. Haz clic en confirmar y así pasarás a otra página donde deberás confirmar algunos datos personales.

6) Na próxima tela você passará por um termo de responsabilidade do MSDN Academic Alliance, se estiver de acordo é só clicar no fim da página em concordo. Neste caso você será redirecionado para a página de finalização, onde você dará a confirmação final de que está tudo correto. Lembrando, você não poderá baixar o mesmo software com chaves distintas. Você terá sempre uma chave para cada produto, e esta chave é única, você não poderá compartilhá-la. Caso isso aconteça a sua chave será invalidada, e seu programa poderá deixar de funcionar corretamente. Clique em confirme, você passará à próxima página de confirmação de alguns dados pessoais.



7) Ponga atención a esta pantalla y verifique el valor indicado en dólares esté en cero (0). Si todo estuviera correcto, haz clic en próximo para ir a la última página de confirmaciones.

7) Fique atento a esta tela, onde está indicado o valor em $USD deverá estar em 0. Estando tudo correto clique em próximo para irmos à última página de confirmações.

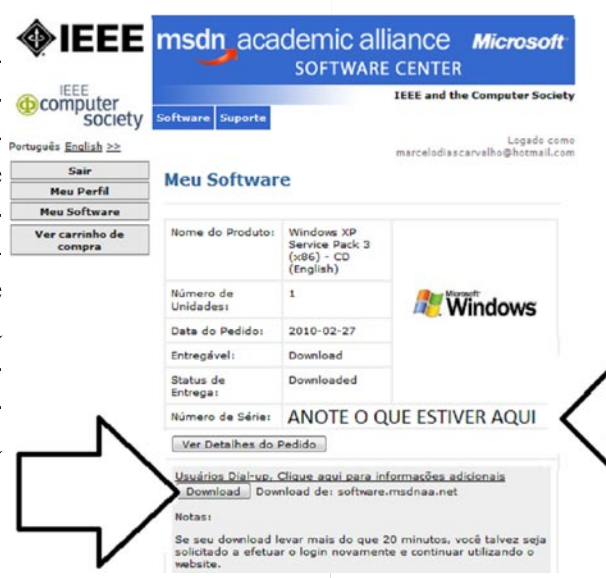


8) En este momento, si todo estuviera correcto, debes hacer clic en el enlace subrayado Download y serás re-direccionado a la página en la que podrás descargar tu programa.



8) Neste momento, se estiver tudo correto, clique no link sublinhado escrito Download, você será redirecionado para a página com o utilitário para baixar o seu software.

9) Finalmente llegarás a página de descargas y allí descargarás un programa de instalación que se encargará de descargar el programa de Microsoft, que elegiste, automáticamente. Está atento porque en esta pantalla también estará el número de serie del programa para autenticarlo. Esta clave es única y exclusiva, no la compartas.



9) Finalmente você chegou a página para baixar o utilitário que encarregará de baixar o seu software, ele é automático. Fique atento pois nesta tela também estará o número de série do programa para autenticá-lo. Esta chave é única e exclusiva sua, não compartilhe.

10) Después de descargar el instalador del programa, sólo tienes que ejecutarlo, indicar la carpeta donde se guardará la imagen (.iso) de tu programa. Después de descargarlo, graba un CD o un DVD usando una aplicación de grabación como Nero® en Windows® o Brasero en Linux o también puedes usar las Daemon Tools para montar un CD o DVD virtual para instalar el programa.

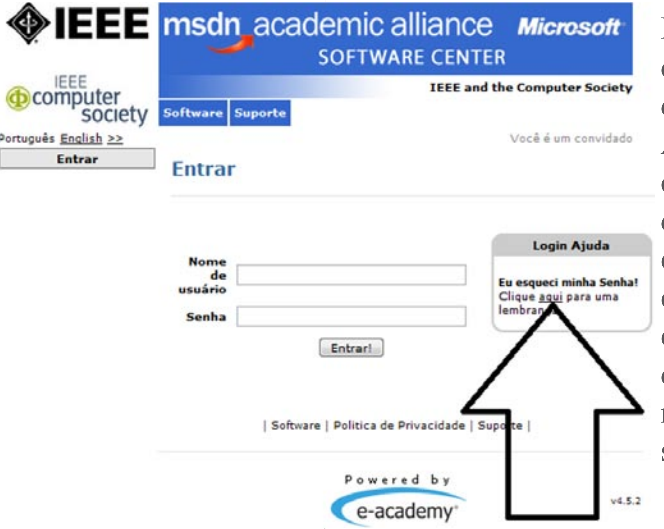
10) Após baixar o gerenciador de download do programa correspondente, é só executar, indicar a pasta onde você deseja salvar a imagem (.iso) do seu programa. Após baixar é só gravar um CD ou DVD usando algum utilitário de gravação como Nero® no Windows ou Brasero no Linux, ou ainda usar o Daemon tools para montar um drive de CD/DVD virtual para instalar o programa.

Para aquellos que no tienen nombre de usuario ni contraseña:

En general todos los miembros del IEEE poseen un registro en la MSDN Academic Alliance, pero algunos no reciben el correo electrónico con los datos de acceso. Recuerda que la dirección de correo electrónico que indicaste al registrarte en el IEEE es la dirección utilizada por la MSDN para entrar en contacto contigo. Teniendo en cuenta estos datos haz lo siguiente:

Coloca en explorador de internet esto:
http://msdn04.e-academy.com/ieee_cs_r9

En esta página haz clic en recordar contraseña y serás re-direccionado a una página que pedirá tu nombre de usuario. Tu nombre de usuario es la dirección de correo electrónico que registraste al momento de inscribirte en el IEEE. Después de esto, recibirás en instantes un mensaje en tu correo electrónico con los datos de nombre de usuario y contraseña. Lo último que te queda es disfrutar.



Para àqueles que não possuem nome de usuário e senha:

Em geral todos os membros do IEEE possuem um cadastro em MSDN Academic Alliance, mas alguns não recebem o e-mail com o nome de usuário. Lembre-se que o e-mail que o MSDN usa para entrar em contato com você é o e-mail que indicou no ato da sua inscrição no IEEE. Em mãos destes dados faremos o seguinte:

Digite no navegador:
http://msdn04.e-academy.com/ieee_cs_r9

Nesta página clique em lembrar senha, você será redirecionado a uma página onde pedirá o seu nome de usuário. O seu nome de usuário é o seu endereço de e-mail que você cadastrou no momento que você fez a sua inscrição no IEEE. Depois disso você receberá em instantes uma mensagem em seu e-mail com o seu nome de usuário e senha. Depois é só desfrutar.

CONCURSO DE RAMA EJEMPLAR

¿Tu Rama ha realizado actividades distinguidas en tu Sección?
¿Has aplicado a programas y Recursos del IEEE?
¿Has interactuado con otras Ramas o con la Sección o Región?
¿Quieres presentar las actividades de tu Rama?
¿Tu Rama merece ganar un Reconocimiento Internacional?

¡Esta es la oportunidad!! Participen del reconocimiento a Rama Ejemplar de Latinoamérica 2009-2010.

Este reconocimiento es otorgado a aquella Rama Estudiantil que por sus actividades, voluntarios comprometidos y autoridades hacen posible que los beneficios del IEEE lleguen a los estudiantes, además de ser una rama amiga que comparta su conocimiento con la Región. Para participar deben llenar el formulario de postulación que encontrarán en la página del SAC: www.ieee.org/r9sac

PREMIOS

- Certificado oficial del IEEE
- Placa que otorga el Comité SAC Regional.

Ambos reconocimientos son entregados durante la ceremonia de entrega de premios y reconocimientos Regionales que se lleva a cabo en cada Reunión de Ramas (RRR). Este año la RRR se llevará a cabo en la ciudad de La Paz, Bolivia. Se premiará durante la RRR con la placa al 1ro, 2do y 3er lugar.

ELEGIBILIDAD

Los premios serán entregados a todas aquellas Ramas Estudiantiles que demuestren que han operado de manera coherente con los objetivos del IEEE.

Una rama se considerará que han cumplido este criterio si han presentado los 6 documentos requeridos (Lista 1 del Formulario de Nominación) y al menos 12 documentos electivos (Lista 2 del Formulario de Nominación). La verificación y / o documentación de los elementos de la Lista 2 deben estar disponibles a petición.

FECHA LIMITE PARA APLICAR: 30 de Abril

Pueden presentar documentos, fotos e inclusive videos que respalden sus actividades. De preferencia que todo el material esté en la página de la Rama participante para poder descargarlos. Para enviar la nominación deben escribir un mail a:
marcelopalma@ieee.org y natalia.raposo@ieee.org.
En el asunto del mail deben poner:
[Exemplary SB Contest] - Nombre de la Universidad

Para mayor información visitar:
http://www.ieee.org/web/membership/students/scholarshipsawardscontests/IEEE_Regional_Exemplary_Student_Branch_Award.html

Recuerden todos que esta actividad es el reflejo de todo el trabajo en equipo que las Ramas planifican y ejecutan durante 365 días, es una buena oportunidad de demostrar que son los mejores.
Esperamos sus postulaciones!!!

RSAC TEAM
www.ieee.org/r9sac
IEEE: Advancing Technology for Humanity

IEEE - Real World Engineering Projects (RWEP)

Preparado por: Jesús Daniel Sánchez Ruíz, R9 SAC Team - Sección Perú, jd.sanchez@ieee.org.
Traducido por: Equipo de Traducción de la Región 9 (ETR9), enlaces@ieee.org.

Desarrollo de planes de estudio (curriculares) para alumnos de primer año de pregrado en las carreras de Ingeniería Eléctrica, Ingeniería Informática, Ciencias de la Computación, Ingeniería en Tecnologías Electrónicas e Ingeniería Biomédica .

Descubrimiento de los proyectos basados en Áreas de Interés del IEEE.

Querido Miembro IEEE,

El IEEE continúa con su programa para desarrollar los planes de estudio (curriculares) para el uso de los estudiantes de primer año en las carreras de ingeniería eléctrica, ingeniería informática, ciencias de la computación, ingeniería biomédica e ingeniería en tecnologías electrónicas. En su cuarto año de éxito, el programa busca proyectos de alta calidad, con participación activa y basada en trabajo de equipo que se centran en problemas del mundo real con soluciones que benefician a la sociedad. Se espera que los proyectos hagan los campos relacionados al IEEE más relevantes para los estudiantes de primer año, e ilustren cómo el trabajo de los ingenieros y científicos en computación genera un impacto directo en la sociedad. El proyecto ideal permitirá a los estudiantes descubrir la importancia de un problema contemporáneo, y estimulará su interés en las soluciones creativas. Este demostrará cómo y porqué los métodos técnicos funcionan, en lugar de simplemente proporcionar una manera para una solución. Además permitirá a los estudiantes a entender los principios subyacentes de ingeniería y la ciencia, así también proporcionan la motivación para un posterior estudio y compromiso.

Los proyectos terminados serán difundidos por el IEEE para el uso de las facultades en el desarrollo de los cur-

Desenvolvimento de planos de estudo (curriculares) para alunos do primeiro ano dos cursos de Engenharia Elétrica, Engenharia Informática, Ciências da Computação, Engenharia em Tecnologias Eletrônicas e Engenharia Biomédica.

Descoberta dos projetos baseados em Áreas de Interesse do IEEE.

Querido Membro IEEE,

O IEEE continua com seu programa para desenvolver os planos de estudo (curriculares) para o uso dos estudantes de primeiro ano nos curso de Engenharia Elétrica, Engenharia Informática, Ciências da Computação, Engenharia Biomédica e Engenharia em Tecnologias Eletrônicas. Em seu quarto ano de sucesso, o programa busca projetos de alta qualidade que permitam participação ativa e baseada no trabalho em equipe e que centrem-se em problemas do mundo real com soluções que beneficiem a sociedade. Espera-se que os projetos tornem os campos relacionados ao IEEE mais relevantes para os estudantes de primeiro ano e ilustrem como o trabalho dos engenheiros e cientistas em computação geram um impacto direto na sociedade. O projeto ideal permitirá aos estudantes descobrirem a importância de um problema contemporâneo e estimulará seu interesse nas soluções criativas. Este demonstrará como e porque os métodos técnicos funcionam, ao invés de simplesmente proporcionar uma forma de solução. Além disso, permitirá que os estudantes entendam os princípios que estão por trás da Engenharia e Ciência, assim como, proporcionarão a motivação para um posterior estudo e compromisso.

Os projetos finalizados serão difundidos pelo IEEE para o uso das faculdades no desenvolvimento dos cursos

sos de primer año. Los proyectos deben ser módulos independientes que requieren un total combinado de 10 a 30 horas de conferencia e instrucción de laboratorio, a su vez, debe ser fácilmente replicado en instituciones de todo el mundo con un costo y esfuerzo razonable. Los autores de los proyectos terminados recibirán un premio de 10.000 dólares de parte del IEEE.

Presentaciones están abiertas a todos los profesores que enseñan ingeniería eléctrica, ingeniería informática, ciencias de la computación, ingeniería biomédica y / o ingeniería en tecnologías electrónicas en una universidad que otorgue títulos profesionales en dichas carreras. El informe inicial se debe presentar hasta el 31 de marzo del 2010. Los detalles completos sobre la convocatoria de propuestas están disponibles en el sitio web de IEEE Real World Engineering Projects o póngase en contacto con nosotros.

Atentamente,

Dr. Joan Carletta
IEEE Member
RWEP Advisory Committee Chair

Charles W. Hickman
Director of University Programs
IEEE Educational Activities

P.D. Si usted tiene alguna duda sobre esta convocatoria de propuestas, por favor, póngase en contacto con Sadiq Mitchell de Actividades Educativas del IEEE.

de primeiro ano. Os projetos devem ser módulos independentes que requeiram um total combinado de 10 a 30 horas de aulas expositivas e de laboratório. Além disso, deve ser facilmente reproduzido em instituições de todo o mundo com um custo e esforço razoáveis. Os autores dos projetos finalizados receberão um prêmio de 10.000 dólares oferecidos pelo IEEE.

A participação está aberta a todos os professores que ensinam Engenharia Elétrica, Engenharia Informática, Ciências da Computação, Engenharia Biomédica e/ou Engenharia em Tecnologias Eletrônicas em uma universidade que outorgue títulos profissionais em tais carreiras. O informe inicial deve ser apresentado até 31 de março de 2010. Os detalhes completos sobre a convocatória de propostas estão disponíveis no website do IEEE Real World Engineering Projects ou entre em contato conosco.

Atenciosamente,

Dr. Joan Carletta
IEEE Member
RWEP Advisory Committee Chair

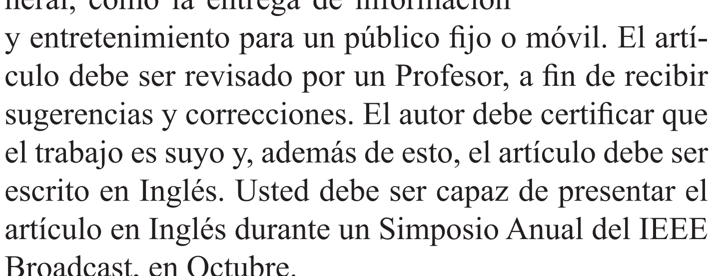
Charles W. Hickman
Director of University Programs
IEEE Educational Activities

P.S. Em caso de dúvida sobre esta convocatória de propostas, por favor, entre em contato com Sadiq Mitchell das Atividades Educativas do IEEE.

IEEE Broadcast Technology Society Student Paper Competition

Preparado por: Wagner Vasconcelos Veríssimo, R9 SAC Team - Sección Sur Brasil, wagnerverissimo@ieee.org.
Traducido por: Augusto José Herrera, Sección Argentina (ETR9), augustojh@ieee.org.

Para los jóvenes que poseen interés en el área de Radiodifusión (broadcasting), el IEEE Broadcast Technology Society (BTS) esta auspiciando un concurso anual de papers (artículos) estudiantiles. Este concurso es abierto a todos los estudiantes de pregrado matriculados en una universidad, facultad o instituto técnico reconocido. Los estudiantes deben estar cursando alguna carrera de Ingeniería, Ciencias o un curso relacionado al área. Los trabajos deben estar relacionados con la radiodifusión (broadcasting), la cual puede ser definida de manera general, como la entrega de información y entretenimiento para un público fijo o móvil. El artículo debe ser revisado por un Profesor, a fin de recibir sugerencias y correcciones. El autor debe certificar que el trabajo es suyo y, además de esto, el artículo debe ser escrito en Inglés. Usted debe ser capaz de presentar el artículo en Inglés durante un Simposio Anual del IEEE Broadcast, en Octubre.



¿Cuáles son los premios para el autor ganador?

1º lugar: US $250.00, un certificado y un viaje con todos los gastos cubiertos para el Simposio Anual del IEEE Broadcast para presentar el artículo ganador. 2º lugar y 3º lugar: US $250.00, un certificado, y la inscripción gratuita para el Simposio Anual del IEEE Broadcast. Observación: en caso de co-autores, solo el autor principal recibirá el premio (primero, segundo y tercero).

¿Quién puede participar en el concurso?

El concurso está abierto a todos los estudiantes de pregrado matriculados en una universidad, facultad o instituto técnico reconocido, el cual debe estar cursando Ingeniería, Ciencias o un curso relacionado al área. No es

Para os jovens que possuem interesse na área de Radiodifusão (broadcasting), o IEEE Broadcast Technology Society (BTS) está patrocinando uma competição anual de papers (artigos) estudantis. Esta competição é aberta a todos os estudantes de graduação matriculados em uma universidade, faculdade ou instituto técnico reconhecido. Os estudantes devem estar cursando Engenharia, Ciências ou um curso de áreas correlatas. Os trabalhos devem estar relacionados à radiodifusão (broadcasting), a qual pode ser definida, de maneira geral, como a entrega de informação e entretenimento para o público fixo ou móvel. O artigo deve ser revisado por um Professor, a fim de obter sugestões e correções. O autor deve atestar que o trabalho é seu e, além disso, o artigo deve ser escrito em Inglês. Você deve ser capaz de apresentar o artigo em Inglês durante o Simpósio Anual do IEEE Broadcast, em Outubro.

Quais serão os prêmios para o autor vencedor?

1º lugar: US $250.00, um Certificado e uma viagem com todas as despesas pagas para o Simpósio Anual do IEEE Broadcast para apresentar o artigo vencedor. 2º lugar e 3º lugar: US $250.00, um Certificado, e a inscrição gratuita para o Simpósio Anual do IEEE Broadcast. Obs: No caso de co-autores, apenas o autor principal receberá prêmios (primeiro, segundo e terceiro).

Quem pode participar da competição?

A competição é aberta a todos os estudantes de graduação matriculados em uma universidade, faculdade ou instituto técnico reconhecido, os quais devem estar cursando Engenharia, Ciências ou um curso de áreas correlatas. Não é necessário ser um membro do IEEE

necesario ser miembro de IEEE o BTS para participar.

¿Cuándo deberán presentar el artículo los autores ganadores?

La presentación debe hacerse en el Simposio Anual del IEEE Broabcast, normalmente realizado en octubre.

¿Hasta cuándo puedo presentar mi artículo?

La presentación de un breve resumen debe hacerse antes del 1 de abril, enviando por e-mail a bts@ieee.org (Asunto: Clyde M. Hunt). El artículo final debe ser enviado antes del 1 de Junio.

En caso de duda, ¿a quién debo contactar?

Kathy Colabaugh, Senior Administrator
IEEE Broadcast Technology Society
445 Hoes Lane
Piscataway, NJ 08854 USA
Tel: +1 732 562 3906
k.colabaugh@ieee.org
Society web site: www.ieee.org/bts

ou da BTS.

Quando os autores vencedores deverão apresentar o artigo?

A apresentação deverá ser feita no Simpósio Anual do IEEE Broadcast, normalmente realizado em Outubro.

Até quando posso submeter meu artigo?

A submissão de um breve resumo deve ser feita até 1 de Abril, enviando por e-mail para bts@ieee.org (Assunto: Clyde M. Hunt). O artigo final deve ser enviado até 1 de Junho.

Em caso de dúvida, quem deve contactar?

Kathy Colabaugh, Senior Administrator
IEEE Broadcast Technology Society
445 Hoes Lane
Piscataway, NJ 08854 USA
Tel: +1 732 562 3906
k.colabaugh@ieee.org
Society web site: www.ieee.org/bts

Concurso de Sitios Web de Ramas Estudiantiles

Preparado por: Diana Vera, R9 SAC Team, diana.vera@ieee.org.
Traducido por: Equipo de Traducción de la Región 9 (ETR9), enlaces@ieee.org.

Estimados amigos de la Región,

Estamos en una nueva edición del Concurso de Sitios Web de Ramas Estudiantiles. Esta es una oportunidad para todas las Ramas de la Región 9, de mostrar al IEEE sus páginas y sus actividades... Y de ganar un premio de US$ 1.000 en el Concurso Mundial!

REQUISITOS

Para participar en este concurso, solo es necesario enviar la siguiente información:

- URL del sitio de su rama: (por ejemplo: www.ieee.org/r9sac).
- Nombre Completo de la Universidad.
- WebMaster.
- Correo del Webmaster.

Especificar en el asunto: "IEEE Student Branch Web Site Contest".

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Contenido sólido.
- Navegación.
- Originalidad.
- Presentación.
- Portabilidad.
- Tiempo en cargar.

Asegúrense de seguir la guía del IEEE Master Brand pues son consideradas como criterios de evaluación del concurso. Mayor información sobre los criterios de evaluación aquí.

Estimados amigos da Região,

Estamos em uma nova edição do Concurso de Websites de Ramos Estudantis. Esta é uma oportunidade para todos os Ramos da Região 9 mostrarem ao IEEE suas páginas e suas atividades, além de ganhar um prêmio de US$ 1.000 no Concurso Mundial!

REQUISITOS

Para participar do concurso, somente é necessário enviar as seguintes informações:

- URL do site de seu Ramo: (por exemplo, www.ieee.org/r9sac).
- Nome Completo da Universidade.
- Webmaster.
- E-mail do Webmaster.

Especificar no assunto: "IEEE Student Branch Web Site Contest".

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Conteúdo sólido.
- Navegação.
- Originalidade.
- Apresentação.
- Portabilidade.
- Tempo para carregar.

Assegurem-se de seguir o guia do IEEE Master Brand, pois são considerados como critérios de avaliação do concurso. Maiores informações sobre os critérios de avaliação aqui.

FECHAS IMPORTANTES

La información debe ser enviada a los siguientes correos:
marcelopalma@ieee.org y natalia.raposo@ieee.org antes del 15 de abril de 2010.

En la primera fase, el concurso es a nivel Regional y el ganador participará con los ganadores de las demás Regiones del IEEE por el Concurso Mundial. Todos los detalles sobre este concurso están disponibles en: IEEE Student Branch Web Site Contest.

¡Esperamos su participación! ¡La Región está ansiosa por conocer sus páginas web!

Saludos Cordiales,

IEEE R9 SAC Team 2010-2011
Promoviendo el desarrollo de los líderes latinoamericanos
www.ieee.org/r9sac

DATAS IMPORTANTES

Essas informações devem ser enviadas aos seguintes e-mails:
marcelopalma@ieee.org e natalia.raposo@ieee.org antes de 15 de abril de 2010.

Na primeira fase, o concurso é a nível Regional e o ganhador concorrerá com os ganhadores das demais Regiões do IEEE no Concurso Mundial. Todos os detalhes sobre este concurso estão disponíveis em: IEEE Student Branch Web Site Contest.

Contamos com a sua participação! A Região está ansiosa para conhecer seus websites!

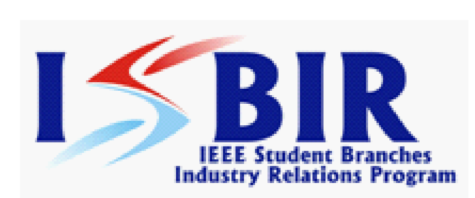
Saudações Cordiais,

IEEE R9 SAC Team 2010-2011
Promovendo o desenvolvimento dos líderes latino americanos
www.ieee.org/r9sac



ISBIR, IEEE Student Branches Industry Relations

Preparado por: Grace Criollo, Coordinadora del Programa ISBIR, grace.criollo@ieee.org.
Traducido por: Rafael George Amado, Sección Rio de Janeiro (ETR9), rgamado@ieee.org.



Sabemos que los jóvenes estudiantes o recién graduados pasan por dificultades al momento de enrolarse en el ámbito empresarial, más aún cuando se han mantenido totalmente ajenos al movimiento o realidad que acontece en el sector, donde el acceso a la gran mayoría de empresas es de alta competitividad debido al gran número de recursos humanos que actualmente se desarrollan profesionalmente y la calidad que el mismo ofrece.

El programa **ISBIR (IEEE Student Branches Industry Relations)** es un programa aprobado por el IEEE en el 2007, cuyo objetivo es relacionar a la industria con los miembros estudiantiles.

La visión de ISBIR es impulsar a las ramas estudiantiles a conseguir un vínculo sólido con la industria que les permita beneficios y facilidades al punto de ofrecer pasantías para los estudiantes y graduados además de ofrecerle a las empresas profesionales calificados.

Establecer relaciones con la industria no es algo nuevo, algunas ramas estudiantiles ya han establecidos vínculos a corto plazo con determinadas empresas para eventos, lo que conocemos como auspicios o patrocinios, ISBIR pretende ir más allá.

¿Cómo funciona el ISBIR?

Pues bien, ISBIR capacita a las Ramas Estudiantiles para que puedan establecer vínculos permanentes o de largo plazo con la industria, donde las empresas no sólo sean nuestros auspiciadores, sino que a su vez nos permitan ser partícipes de las oportunidades de pasantías, de esta manera forjamos a futuros profesionales que

Sabemos que os jovens estudantes e recém-graduados passam por dificuldades no momento de envolver-se no âmbito empresarial, ainda mais no caso em que se mantiveram totalmente alheios ao movimento ou à realidade do setor, onde o acesso à grande maioria das empresas é de alta competitividade devido ao grande número de recursos humanos que atualmente se desenvolve profissionalmente e à qualidade que o mesmo oferece.

O Programa **ISBIR (IEEE Student Branches Industry Relations)** é um programa aprovado pelo IEEE em 2007, cujo objetivo é relacionar a indústria com os membros estudantes.

A visão do ISBIR é impulsionar os Ramos Estudantis a conseguir um vínculo sólido com a indústria, a fim de obter benefícios e facilidades como estágios para os estudantes, oportunidades para os graduados e oferecer às empresas profissionais qualificados.

Estabelecer relações com a indústria não é algo novo; alguns Ramos Estudantis já estabeleceram vínculos a curto prazo com determinadas empresas para eventos, o que conhecemos como patrocínios, porém o ISBIR pretende ir mais além.

Como funciona o ISBIR?

Pois bem, o ISBIR capacita os Ramos Estudantis para que possam estabelecer vínculos permanentes ou de longo prazo com a indústria, onde as empresas não sejam apenas nossos patrocinadores, mas sim que nos permitam ser beneficiados com oportunidades de estágios, desta maneira pretendemos formar futuros profissionais

podrían pasar a formar parte del staff laboral de una empresa.

No es fácil vender una idea, cuando sabemos que buscamos beneficios; sin embargo se facilita el tema, cuando podemos ofrecer beneficios también. Esa es la clave para hacer efectivo un convenio, lograr que ambas partes logren beneficios.

ISBIR en nuestra Región (R9)

En Latinoamérica tenemos un coordinador del programa, pero para poder lograr un correcto desarrollo y control en todas las secciones de designará un coordinador ISBIR por sección pero de momento trabajaremos con los SSACs.

Para poder poner a disposición información sobre ISBIR, contaremos con un sitio web disponible en 3 idiomas: inglés, español y portugués. En este sitio los voluntarios interesados en conocer sobre el programa podrán encontrar toda la información sobre el programa, así como una guía denominada "**ISBIR en marcha**" y otras cosas más, para las empresas también habrá información con un perfil diferente.

Esperen más noticias sobre el programa que saldrá a promoción en pocos días, con todas las herramientas que estamos preparando para iniciar el trabajo, desde luego que se irá perfeccionando con la experiencia y la participación de todos ustedes.

que poderiam passar a ser parte do corpo de trabalho de uma empresa.

Não é fácil vender uma idéia quando sabemos que buscamos benefícios; entretanto, tudo se facilita quando podemos oferecer benefícios também. Essa é a chave para tornar efetivo um convênio: garantir que ambas as partes tenham benefícios.

ISBIR na nossa Região (R9)

Na América Latina temos um coordenador do programa, porém para poder alcançar um correto desenvolvimento e controle em todas as Seções, será designado um coordenador ISBIR por Seção; porém no momento trabalharemos com os SSACs.

Para pôr à disposição toda a informação necessária sobre o ISBIR, contaremos com um site disponível em 3 idiomas: inglês, espanhol e português. Nesse site, os voluntários interessados em conhecer o programa poderão encontrar toda a informação sobre o programa, assim como um guia denominado "**ISBIR em marcha**" e outras coisas mais; para as empresas haverá também informação disponível, com um perfil diferente.

Esperem mais notícias sobre o programa que iniciará sua promoção em poucos dias, com todas as ferramentas que estamos preparando para iniciar o trabalho; assim, iremos aperfeiçoando-o com a experiência e a participação de todos vocês!

IEEE COMMUNICATIONS SOCIETY

Preparado por: Iván Rodrigo Carvajal D., R9 SAC Team - Encargado de Capítulos Técnicos Estudiantiles, ivan_bolivia@ieee.org.
Traducido por: Marcelo Dias de Carvalho, Sección Sur Brasil (ETR9), dias@ieee.org.

La sociedad técnica IEEE - COMSOC (Communications Society) es la sociedad técnica más grande de profesionales en el área de las telecomunicaciones, por más de 50 años ha sido testigo del desarrollo de diversas tecnologías que han sido factores de alta influencia en el desarrollo de nuestra sociedad.



¡Conviértete en miembro de esta sociedad técnica y añádele aun más beneficios a tu membresía IEEE!

Siendo miembro de esta sociedad recibes beneficios de todo tipo, entre los cuales tenemos:

- **Programas de Certificación.-** El WCET es un programa de certificación en el área de la Ingeniería en comunicaciones inalámbricas que nos ofrece a los miembros la posibilidad de conseguir esta certificación reconocida internacionalmente.
  http://ww2.comsoc.org/IEEECertification

- **Premios.-** Siendo miembro del COMSOC puedes postularte a una serie de premios.
  http://ww2.comsoc.org/about/memberprograms/comsoc-awards

- **Biblioteca Digital COMSOC.-** Infinidad de publicaciones en todas las áreas existentes en el campo de las Telecomunicaciones se encuentran disponibles para los miembros de la sociedad técnica.
  http://dl.comsoc.org/comsocdl/

- **Descuentos en Conferencias y Publicaciones.-** Siendo miembro tienes la oportunidad a asistir a eventos organizados por la sociedad técnica y la posibilidad de adquirir publicaciones técnicas por precios reducidos.

A sociedade técnica IEEE-COMSOC (Communications Society) é a maior sociedade técnica de profissionais na área de telecomunicações, por mais de 50 anos tem sido testemunha do desenvolvimento de diversas tecnologias que tem sido fatores de alta influência no desenvolvimento de nossa sociedade.

Seja membro desta sociedade técnica e ganhe mais benefícios com a sua membresia IEEE!

Sendo membro desta sociedade você recebe benefícios de diversas variedades, entre os quais podemos citar:

- **Programas de certificação -** O WCET é um programa de certificação na área de Engenharia de Telecomunicações sem fios que oferece aos membros a possibilidade de conseguir uma certificação reconhecida internacionalmente.
  http://ww2.comsoc.org/IEEECertification

- **Prêmios -** Sendo membro da COMSOC poderá se candidatar a uma série de prêmios.
  http://ww2.comsoc.org/about/memberprograms/comsoc-awards

- **Bibliotecas digitais COMSOC -** Uma infinidade de publicações em todas as áreas nos campos das telecomunicações que se encontram disponíveis para os membros da sociedade técnica.
  http://dl.comsoc.org/comsocdl/

- **Desconto em conferências e publicações -** Sendo membro terá a oportunidade de participar de eventos organizados pela sociedade técnica e a possibilidade de adquirir publicações técnicas com preços

- **Suscripción al IEEE Communications Magazine.-** La revista donde encontrarás las ultimas noticias sobre el desarrollo de las todas las tecnologías en el área de telecomunicaciones. Disponible en formato digital o físico.
  http://ww2.comsoc.org/publications/Magazines

- **Tutoriales Online.-** Ser miembro te da la posibilidad de asistir a tutoriales Online dictados por expertos reconocidos internacionalmente.

Decídete ya y conviértete en miembro de esta sociedad técnica y aprovecha todos los recursos y oportunidades que esta te ofrece.

ESTE 2010 APROVECHA EL CÓDIGO DE PROMOCIÓN **COMSOCNEW10**
PARA INSCRIBIRTE SIN COSTO ALGUNO.

Este código de promoción incluye las tres categorías siguientes:

1. Nuevos miembros IEEE que deseen unirse a ComSoc.
2. Miembros IEEE existentes (que no hayan sido miembros de ComSoc en los últimos dos años) que deseen unirse a ComSoc.
3. Los potenciales miembros que deseen unirse a IEEE y ComSoc conjuntamente.

La promoción aplica tanto para los miembros profesionales como estudiantes.

Cualquier duda respecto a esta sociedad técnica visita www.comsoc.org **o contáctanos a:**

ivan_bolivia@ieee.org
marcelopalma@ieee.org
diana.vera@ieee.org

reduzidos.

- **Assinatura da IEEE Communications Magazine -** A revista onde você encontrará as últimas notícias do desenvolvimento de todas as tecnologias na área de telecomunicações. Está disponível no formato digital ou impresso.
  http://ww2.comsoc.org/publications/Magazines

- **Tutoriais Online-** Ser membro te dará a possibilidade de assistir tutoriais Online conduzidos por peritos reconhecidos internacionalmente.

Decida-se já e seja membro desta sociedade técnica e aproveite todos os recursos e oportunidades que ela pode oferecer.

EM 2010 APROVEITE O CÓDIGO PROMOCIONAL **COMSOCNEW10**
PARA SE INSCREVER DE GRAÇA!!!

O código promocional será válido nos seguintes casos:

1. Novo membro do IEEE que deseja filiar-se à COMSOC.
2. Antigo membro do IEEE (não membro da COMSOC nos dois últimos anos) e que deseja filiar-se à COMSOC.
3. Potencial candidato a membro que deseja filiar-se a ambos: IEEE e COMSOC ao mesmo tempo.

Este código é válido tanto para membros profissionais quanto para membros estudantis.

Qualquer dúvida a respeito desta sociedade técnica, visite: www.comsoc.org **ou entre em contato com o R9 SAC Team pelos e-mails abaixo.**

ivan_bolivia@ieee.org
marcelopalma@ieee.org
diana.vera@ieee.org

Calendario R9

¿Tienes un gran evento? ¿Quieres hacerlo conocido?
Esta es la oportunidad que tu evento (Congreso, Concurso, RNR, etc.) sea conocido por toda Latinoamérica y el Caribe.

¡Construyamos el calendario con las actividades más importantes de la Región!

Sólo envíanos un correo con asunto "**Evento-R9**" indicándonos los datos del evento (nombre, lugar, fecha, breve descripción) y el link del mismo (si lo tuviese) a enlaces@ieee.org

Você tem um grande evento? Você quer torná-lo conhecido?
Esta é a oportunidade para que seu evento (Congresso, Concurso, RNR, etc.) seja conhecido por toda América Latina e Caribe.

Construamos o calendário com as atividades mais importantes da Região!

Somente envie-nos um e-mail com o assunto "**Evento-R9**" indicando-nos os dados do evento (nome, lugar, data, breve descrição) e o link do mesmo (caso tenha) a enlaces@ieee.org.

MARZO 2010

IEEE Systems Man and Cybernetics Society best Student Paper Competition
Deadline: 15 marzo
Organize: IEEE Systems Man and Cybernetics Society
Information: http://www.ieeesmc.org

Congreso Internacional PAHCE 2010
15-19 at Lima, Perú
Organize: IEEE Sección Perú
Information: http://www.pahce.org/

Seminario Internacional de Biomecánica e Ingeniería de Rehabilitación
16-19 at Cali, Colombia
Organize: Club GUIA Biomédica EMBS-IEEE (Universidad Autónoma de Occidente)
Information: http://www.uao.edu.co/biomedica

4o. Concurso Nacional Guerra de Robots
17-19 at D.F., México.
Organize: IEEE SB UPIITA.
Information: www.guerraderobots.com.mx

Reunión Regional 2010 - IEEE R9
24-27 at Punta Cana, República Dominicana.
Organize: IEEE- R9.
Information: http://www.ewh.ieee.org/reg/9/eventos/rr2010/

ABRIL 2010

IEEE Broadcast Technology Society Student Paper Competition
Deadline: 1 Abril
Organize: IEEE Broadcast Technology Society
Information: www.ieee.org/bts

IEEE Computer Society System Competition
Submission deadline: 9 Abril
Organize: IEEE Computer Society
Information: http://www.computer.org

Concurso de Sitios Web de Ramas Estudiantiles
Deadline: 15 Abril
Organize: IEEE R9 SAC Team
Information: http://www.ieee.org/r9sac

Concurso Rama Ejemplar de Latinoamérica 2009-2010
Deadline: 30 Abril
Organize: IEEE R9 SAC Team
Information: http://www.ieee.org/r9sac

MAYO 2010

IEEE Microwave, Theory and Techniques Society MTT Alive Video Competition
Deadline: 1 Mayo
Organize: IEEE Microwave, Theory and Techniques Society MTT Alive Video Competition
Information: http://www.mtt.org/

BETCON 2010 - Bolivian Engineering and Technology Congress
10-14 at La Paz, Bolivia
Organize: IEEE SB UMSA
Information http://www.betcon2010.org/

Concurso Regional Estudiantil de Ponencias Técnicas
Deadline: 31 Mayo
Organize: IEEE R9 SAC Team
Information: http://www.ieee.org/r9sac

Web Oficial:

www.ieee.org/r9sac

Contacto:

enlaces@ieee.org

